

Józsefváros

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA



MEGJELENIK KÉTHETENTE · 24 SZÍNES OLDALON · XIV. ÉVFOLYAM 22. SZÁM · 2006. NOVEMBER 20.

Iskolaválasztás előtt

13

Bemutatkozik a Vörösmarty Gimnázium. A továbbtanuló diákoknak néhány héten belül dönteniük kell, hol folytatják tanulmányaikat.

Liliom-program a rák ellen

16

Az átlagnál is többen halnak meg méhnyakrákban Józsefvárosban. A kór pedig kezelhető, ha időben felfedezik.

Újjászülető kávéházi muzsika

17

A Váradi Roma Café hirtelen robbant a köztudatba. Zenei műfajuk egyedi. A testvérpár tősgyökeres józsefvárosi.



A Corvin Sétány közttereit a világ egyik leghíresebb tervezője álmodja meg. Robert Townshend Angliában és a tengerentúlon is számtalan parkot, teret tervezett. A leendő parkok egyedi és különleges elrendezése minden korosztálynak felüdülést kínál. Főszerepet kap a zöld növények mellett a víz is. Képünkön az egyik álma

Különleges kiállítás

Egyedülálló kiállítás nyílik november 21-én 14 órakor a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület székházában. A tárlaton olyan foglalkozások termékei kerülnek a látogatók elé, amelyeket a

józsefvárosi idősok otthonának klubjaiban készült. Láthatók terítők, horgolások, karácsonyi díszítések, vázák, képek, papír és textil virágok. Vásárolni is lehet a kiállított termékekből. A befolyt összeget a szakkörök további munkájára fordítják.

Cím: Bláthy Ottó u. 15.

Új rovatot indítottunk Képviselek papucsban címmel. A testületi tagokat mutatjuk be, kicsit másképp. Megtudhatják, előljáróik hogyan töltik szabadidejüket. Elsőként Benga Oláh Tibor nyilatkozott.

INTERJÚNK A 6. OLDALON

Az október 23-i, jubileumi évforduló alkalmából a Magyar Köztársaság Erdemkereszt Bronz fokozatát kapta Tavaszi Józsefné a Kincskereső óvoda vezetője, Jáger Zsuzsanna a Tátika óvoda vezető-helyettese és Bukovicsné Nagy Judit a Koszorú utcai óvoda vezetője.

Új alpolgármesterek és szakbizottságok

Első rendes ülését tartotta meg az új képviselőtestület november 9-én. A napirend két legfontosabb pontja az alpolgármesterek és a szakbizottságok megválasztása volt. Elsőként a kerület rendőrkapitánya tájékoztatta a jelenlévőket az elmúlt hetek eseményeiről.

BESZÁMOLÓNK A 2-3. OLDALON

Berki László emlékkoncert

Az Állami Népi Együttes vezető primására, a 100 tagú Cigányzenekar alapítójára emlékeznek az ország legnevesebb művészei november 26-án, vasárnap, 20 órakor, az Uránia moziban. A gála-koncert fővédnökei: Kállai Katalin az Oktatási és Kulturális

Minisztérium főtanácsadója és Csécsesi Béla, Józsefváros polgármestere. Az emlékkoncert szereplői között fellép: Boross Lajos, Lendvai Csócsi József, Ökrös Oszkár, Oláh Jenő, a 100 tagú Cigányzenekar, az Állami Népi Együttes és a Rajkó-zenekar is.

Film Pedrazziniról

A Svájci Nagykövetség és a Francia Intézet bemutatja Villi Hermann „Pédra. Egy riporter határok nélkül” Jean-Pierre Pedrazzini, a Paris Match fotóriporterének életutja című filmet Időpont: november 20. 18.00, Puskin Mozi. A vetítés után a rendező válaszol a publikum kérdéseire. A belépés ingyenes.

Szociális akció

A Magyar Vöröskereszt VIII. kerületi Szervezete kedvezményes szociális vásárt szervez november 28-29-én 10-17 óráig Helye: Diószegi S. u. 5.

Karácsonyi vásár

Népi-iparművészeti karácsonyi vásárt tartanak december 1-23-ig a Józsefvárosi Galériában. A vásár nyitva tart minden nap 9-20 óráig.

Koncertek

- Snake Heard koncert december 1-én 20 órától az Orczy-kertben a faházban. Belépődíj: 1000 forint.
- Boxer Vikidál Gyula, Varga Miklós koncertje december 7-én 20 órától az Orczy-kertben a faházban. Belépődíj: 1000 forint.

Zenei est

Józsefvárosi Zenei Estek címmel rendezvény-sorozat zajlik. Ennek keretében Mozart kamaraestre várják az érdeklődőket a Józsefvárosi Zeneiskolában december 7-én, 18 órakor. Cím: Nap utca 33.

Tíz szakbizottság kezdi meg a munkát az önkormányzatban

Egyhangúan elfogadott alpolgármesterek

Első rendes ülését tartotta meg az új képviselő-testület november 9-én. A napirend két legfontosabb pontja az alpolgármesterek és a szakbizottságok megválasztása volt. Elsőként a kerület rendőrkapitánya tájékoztatta a jelenlévőket az elmúlt hetek eseményeiről.

A meghirdetett 23 napirendi ponthoz 11 sürgősségi indítványt terjesztett elő a polgármester. Az utóbbiakból, egyenkénti szavazás után, hármat elnapoltak. A 23 napirendből 13-at vettek le a napirendről, mert megtárgyalásukhoz és a döntéshez szakbizottsági véleményre van szükség.

Októberi események

A kerületi rendőrkapitányság, főkapitányi parancsra, védelmi zár alá vette a Bródy Sándor ut-

53 főt fogtak el a rendőrök.

A kapitány felhívta a figyelmet arra, hogy a tüntetések során nem csak kerületi rendőrök, hanem más kapitányságokról odavezényelt rendőrök is voltak. Az eseményeket a közterületi kamerarendszerrel rögzítették, a felvételeket az Emberi jogi, kisebbségi, civil- és vallásügyi bizottság bekérte. A kerületi rendőrség vágtatlanul át is adta a felvételeket a bizottságnak. Perlaki Attila a kerület rendőrkapitánya ezúton kért elnézést azoktól, akik véletlenül megszenvedték a tüntetések rendőri intézkedéseit. Az intézkedések során például berepülhettek erkélyekre füstgáz gránátok. Hasonló ügyben összesen három lakossági feljelentés érkezett. A rendőrkapitány úgy látja, hogy válságos helyzetben van a rendőrség,



Perlaki Attila kerületi rendőrkapitány a napirend első pontjaként tájékoztatást adott az októberben, a kerületben történt eseményekről

gattott a reggeli órákban. A szolgálatban lévő közterület-felügyelő forgatókönyvet kért tőlük, ami nem volt, az igazoltatáshoz pedig rendőrt hívott. A kikerkező rendőrök munkájával kapcsolatban kifogás merült fel, ezért

Bial Csaba a kerületi Közterület-felügyelet vezetője is vázolta néhány mondatban a történeteket.

A tájékoztató után dr. Gotthard Gábor a Fidesz-KDNP frakcióvezetője, Hárs Gábor az MSZP frakcióvezetője, dr. Juharos Róbert a kerületi Fidesz vezetője, Bródy Sarolta és Kaiser József fideszes képviselők támogatásukról biztosították a kapitányt. Ezek után dr. Kocsis Máté fideszes képviselő kijelentette, hogy nem fogadják el a beszámolót, mert ellentmondásokat találtak benne. Így hét tagú vizsgálóbizottság felállítását kéri. A javaslatot megszüntették.

Alpolgármesterek, szakbizottságok

Némi egyeztetési szünet után folytatódott a testületi-ülés. Elsőként Hárs Gábor MSZP frakcióvezető jelentette be, hogy miután a zárt tárgyaláson nem sikerült egyensúlyt teremtenie a megállapodásban, így a továbbiakban az MSZP frakció nem szavaz az alpolgármesterek megválasztásáról.

A háromfős szavazatszámú bizottság megválasztása után, Csécsi Béla polgármester megnevezte az alpolgármestereket, akiket egyenként, titkos szavazással választott meg a képviselő-testület. Elsőként Takács Gábor SZDSZ-es képviselőt, majd dr. Dénes Margit Fidesz-KDNP-s képviselőt, végül dr. Kocsis Máté András Fidesz-KDNP-s képviselőt szavazták meg alpolgármesterek. Mind a három alpolgármestert egyhangú voksolással választották meg. Ezután az alpolgármesterek illetményéről hoztak döntést a képviselők, amely 532 580 forint, plusz húsz százalékos költségterítés, amely maximum 106 560 forint lehet.

A frakciók költségvetése

A fővárosi képviselő-testületbe dr. Juharos Róbertet a kerületi Fidesz elnökét delegálja a helyi képviselő-testület.

Rövid szünet után a szakbizottságok tagjainak megválasztásával folytatódott a testületi ülés. dr. Révész Márta MSZP-s képviselő javaslata volt, hogy a el-



Dr. Dénes Margit alpolgármesterré választásához elsőként gratulált Hárs Gábor az MSZP frakcióvezetője

cát és őrizték a Magyar Rádiót is, szeptember 19-én - mondta beszámolójában Perlaki Attila kerületi rendőrkapitány. Éjjel kettőkor érkeztek meg a tüntetők, akik megtámadták a rádió épületét. Az eseményen

mert a hit és a bizalom irántuk megrendült.

Lőrincz pap tér

Parancsnoki kivizsgálást rendelt el a rendőrkapitány a téren, október 26-án történt forgatásról. Ott két televíziós stáb for-

rendelte el a kapitány a kivizsgálást. Perlaki ezredes úgy véli, hogy a két rendőr, mivel nem igazolta magát papírokkal, ezzel szabálysértést követel el. Mindezek ellenére a kapitány megértést kért a képviselőktől.

következő hetekben tekintsek át a szakbizottságok feladatait és hatásköreit és ha kell, a következő ülések egyikén határozzanak esetleges bővítésekről.

Dr. Gotthard Gábor a Fidesz-KDNP frakcióvezetője bejelentette, hogy *Kerekes Pál* MDF-es képviselő tagja lett a Fidesz-KDNP frakciónak. A megállapodás szerint a frakció neve változatlan marad.

Egyéb ügyek

Corvin Sétány Program keretében több kérdésben is döntött a képviselő-testület, többek közt, elfogadta a Corvin Sétány Program idei harmadik-negyedéves beszámolóját.

Úgy határoztak, hogy támogatják a Józsefváros Fejlesztéséért Egyesületet, valamint fedezetet biztosítanak a Nyugdíjas nap megrendezéséhez.

Javaslat került a testület elé, amely szerint változtatni kellene Józsefváros címerén. Ám a javaslatot *Kerekes Pál* képviselő javaslatára elutasították. Véleménye szerint komoly költséggel járna a csere, azon kívül is feleslegesnek tartja, ugyanis nincs sem heraldikailag, sem más szempontból probléma a mostani címerrel.

A frissen megalakult Kulturális Bizottság elé terjesztik azt a javaslatot, amely a Díszpolgári címmel adományozható emléktárgy tervezésével kapcsolatos költségekről szól. A bizottság áttekintheti az előzményeket, és azok birtokában tesz majd javaslatot a képviselő-testületnek.

A testület módosította az önkormányzat és a Centrum Parkoló Kft. között létrejött, kerékbilincselésekre vonatkozó megállapodást.

Az info-kommunikációs feladatokat a képviselő-testület egy bizottsághoz rendelte. Ők foglalkoznak majd a hivatal weboldalával valamint



Aképviselők régi-új ülésrendje azonnali és folyamatos egyeztetéseket tesz lehetővé. Képünkön Falus Péter és dr. Szabó Gábor egyeztet

az Intelligens város átfogó programjával. Ez a bizottság dönt majd a képviselői noteszgepek további sorsáról, esetlegesen újak beszerzéséről is.

Módosították a kerületi önkormányzat kezelésében lévő Pitypang Napközi Otthonos Óvoda valamint a Deák Diák Általános Iskola álláshelyeinek számát. Az előbbi pedagógus álláshelyei 10-re, technikai személyzete 9 re csökkent, az utóbbi pedagógus álláshelye 45,5 - re csökkent, a technikai pedig 21,5-re emelkedett.

Módosították az Őszi-rózsza Gondozó Szolgálat szervezési és Működési Szabályzatát is.

Az adósságkezelésről szóló önkormányzati rendeletet a Szociális Bizottság elé terjesztik, szakvéleményt kérve. Csakúgy, mint a pénzben és természetben nyújtott szociális ellátások, valamint a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások helyi szabályairól szóló rendeletmódosítási javaslatot is.

A testület arról is határozott, hogy pénzt biztosít az Auróra utcai gyermekrendelő felnőtt és gyermek mellékhelyiségeinek felújítására.

Zárt ülés

A Józsefvárosi Diák-ösztöndíj pályázatokat

elbíráló bizottság tagjait is megválasztották. A bizottságba delegálták *Németh Ottó* MSZP-s, *Hantosné Kovács Krisztina* SZDSZ-es valamint *Zentai Oszkár* fideszes képviselőt.

Javaslatot fogadtak el átmeneti segély iránti kérelmek elbírálásáról.

A zárt ülés után már a napirendek közül már csak a polgármester beszámolója volt hátra a lejárt határidejű határoza-

Napirend után

A hivatalos napirendi pontok után a képviselőknek lehetőségük van a hozzá tartozó terület napi problémáinak megbeszélésére, a szakértők megkérdezésére.

Elsőként a Szentkirályi utca négyes számú telken, ahol lebontottak egy ingatlant és illegális szeméttelpet létesült - panaszolta *Kertészné Bródy Sarolta* képviselő. Hajléktalanok vertek ott ta-

osztályának vezetője már értesült, az intézkedések folyamatban vannak.

A Lőrincz pap téren és a Mikszáth téren filmforgatás volt, ám a helyszínt összedúlva hagyták ott a filmesek. A földből veszélyes vasrudak állnak ki - mondta *Soós György* képviselő. Azt szeretne volna tudni, hogy kit terhel a felelősség és mikorra tűnnek el a veszélyes rudak. A hivatal tudomása szerint a terület-foglalási engedély november 15-ig érvényes, utána eredeti állapotában kell a forgató stábnak visszaadnia a területet.

Felvetődött még, hogy már a televízióban is bemutatnák azt az áldatlan állapotot, amely a Köztársaság téren van. A parkban állati és emberi ürülék, hajléktalanok, szemét és széttört padok fogadják az arra járókat. Azontúl, hogy esztétikailag ronda, még fertőzés-veszélyes is a sok ürülék a parkban. Nyilvános illemhely pedig nincs a környéken. A hivatal ez ügyben csak annyit tud tenni, hogy értesíti a fővárosi önkor-



A megválasztott alpolgármesterek és a megszavazott szakbizottsági tagok ünnepélyes esküt tettek

tok és a két ülés között történt legfontosabb eseményekről valamint az átruházott hatáskörben tett intézkedésekről.

A hármas szám előtt pedig veszélyesen megsüllyedt a gyalogos járda. A felvetett problémákról a hivatal illetékes

mányzat illetékes osztályát, ugyanis a Köztársaság tér nem kerületi, hanem fővárosi tulajdon.

KOVÁCS

Szakkbizottságok összetétele

1. Gazdasági, Kerületfejlesztési és Közbeszerzési Bizottság

Elnök: Dr. Juharos Róbert FIDESZ
Dr. Szabó Gábor SZDSZ (alelnök)
Mitus Zsuzsanna MSZP (alelnök)

Tagok: Kardos Erdődi Zsolt FIDESZ
Hárs Gábor MSZP
Falus Péter SZDSZ

Külsős tagok: dr. Lóránt József FIDESZ (alelnök)
Major Zoltán FIDESZ
Guzs Gyula FIDESZ
Mészáros Zoltán FIDESZ
..... MSZP

2. Egészségügyi Bizottság

Elnök: dr. Hollósy Andrea FIDESZ
Kertészné Bródy Sarolta FIDESZ (alelnök)
dr. Révész Márta MSZP (alelnök)

Tagok: Keszthelyi Dorottya MSZP

Külsős tagok: Tímár Andrea FIDESZ
Papp Norbert FIDESZ
Dr. Berecz Botond SZDSZ

3. Városépítészeti és Környezetvédelmi Bizottság

Elnök: Kardos Erdődi Zsolt FIDESZ
Soós György FIDESZ (alelnök)
Kaiser József FIDESZ (alelnök)

Tagok: Dr. Pásztor Lászlóné MSZP

Külsős tagok: Vörös Tamás FIDESZ
Korchma Zsombor SZDSZ
Pataki Tamásné SZDSZ

4. Költségvetési Bizottság (9 tag)

Elnök: Lánckzy Lászlóné FIDESZ
Pásztor Lászlóné dr. MSZP (alelnök)
Falus Péter SZDSZ (alelnök)

Tagok: Dr. Gotthard Gábor FIDESZ
Soós György FIDESZ

Külsős tagok: Egry Attila FIDESZ (alelnök)
Dr. Bányai Tamás FIDESZ
Szabó Zsolt SZDSZ
..... MSZP

5. Városüzemeltetési és Közbiztonsági Bizottság (7 tag)

Elnök: dr. Gotthard Gábor FIDESZ
Dr. Szabó Gábor SZDSZ (alelnök)
Kertészné Bródy Sarolta FIDESZ (alelnök)

Tagok: Zentai Oszkár FIDESZ

Külsős tagok: Bíró Mátyás FIDESZ/Nemzeti Fórum
..... MSZP
..... MSZP

6. Oktatási és Kulturális Bizottság (9 tag)

Elnök: Kerekes Pál MDF
Keszthelyi Dorottya FIDESZ (alelnök)
Bodor Gergely FIDESZ (alelnök)

Tagok: Varga István FIDESZ

Hantosné Kovács Krisztina SZDSZ

Külsős tagok: Beke Pál FIDESZ
Horváthné Kencsán Flórika Mária FIDESZ
Kakuk László FIDESZ
..... MSZP

7. Pénzügyi Ellenőrző Bizottság (9 tag)

Elnök: Mitus Zsuzsanna MSZP
Petrák Lajos FIDESZ (alelnök)

Tagok: Varga István FIDESZ
Zentai Oszkár FIDESZ
Németh Ottó MSZP

Külsős tagok: dr. Gerencsér Zoltán FIDESZ
Lenner Áron FIDESZ
Kéri István SZDSZ
..... MSZP

8. Kisebbségi és Emberjogi Bizottság (9 tag)

Elnök: Hárs Gábor MSZP

Tagok: Németh Ottó MSZP
Petrák Lajos FIDESZ
Dr. Hollósy Andrea FIDESZ
Tóth Krisztián FIDESZ

Külsős tagok: Csorba Zoltán FIDESZ
Dr. Kelényi Ferenc FIDESZ
Dr. Bauer Viktor SZDSZ
..... MSZP

9. Szociális Bizottság

Elnök: dr. Révész Márta MSZP
Tóth Krisztián FIDESZ (alelnök)

Tagok: Kaiser József FIDESZ
Dr. Szabó Gábor SZDSZ

Külsős tagok: Hohe Frigyesné FIDESZ
Kardos Erdődi Gyöngyi FIDESZ
..... MSZP

10. Társadalmi Kapcsolatok Bizottsága

Elnök: Hantosné Kovács Krisztina SZDSZ
Benga Oláh Tibor MSZP (alelnök)

Tagok: Bodor Gergely FIDESZ
Lánckzy Lászlóné FIDESZ

Külsős tagok: Zöld Ildikó FIDESZ
Teszársz Károly FIDESZ/MIÉP
..... MDF

Tanácsnokok:

1.) Városfejlesztési Tanácsnok: Dr. Juharos Róbert
Ellátja az önkormányzat kerületfejlesztési és gazdálkodási feladatainak felügyeletét.

2.) Ifjúsági és Sport Tanácsnok: Zentai Oszkár
Ellátja az önkormányzat ifjúsági és sportfeladatainak felügyeletét.

3.) Kisebbségi Tanácsnok: Benga Oláh Tibor
Ellátja a kisebbségekkel kapcsolatos önkormányzati feladatok felügyeletét.

A kipontozott helyekre a november 23-i testületi ülésen neveznek ki tagokat

Bemutatjuk az alpolgármestereket

A képviselő-testület az MSZP-hez tartozók nélkül, 21 igennel, ellenszavazat és tartózkodás nélkül választott alpolgármestereket.

Szavazásra azok kerültek, akiket a polgármester a tisztségre javasolt. Lapunk az új tisztségviselőket arra kérte, idézzék fel a

megválasztás előzményeit, a felkérés és megválasztás körülményeit, és benne saját lelkiállapotukat.

Takács Gábor második ciklusát kezdi

Négy évi alpolgármesteri munka után, a képviselő-testület újra alpolgármesterré választotta.

- *Minek tulajdonítja a sikert?*

- A kérdésben a válasz. Míg más alpolgármesterek esetében előlegezett bizalomról volt szó, az én esetemben közismert volt a referencia. Négy év gyűrdéseiből, sikereiből és kudarcaiból állt össze munkám egyenlege, amire alapozni lehetett. Nagy elégtétel, hogy a bizalom az én esetemben ténylegesen számon kérhető munka alapján született.

A szociális és egészségügyi bizottságban letett teljesítményt ismerték el,



ez gondolom, fedezetet jelentett egy újabb önkormányzati ciklusra. Az új rendelők ügye, a szociális intézkedések, az in-

gyenes bölcsőde, a díjhátralékosok támogatásának ügye, a jogcím nélküliek helyzetének rendezése a jelek szerint az én munkámhoz köthető.

N a g y ö r ö m , hogy négy éve 17, most 21 szavazattal választott meg a testület. Volt

persze kellemetlen epizód is az elmúlt ciklus alatt, a kerületi bontások

miatt sok támadás ért. Az idő elhallgattatta a demagóg kommentárokat.

- *Az önkényes lakásfoglalók elleni intézkedés-csomagról van szó?*

- Igen. Azonnal hozzátesszem, az év végéig lebontjuk a Dobozi utca 41. számú házat is.

- *Önnél egyetlen kérdés, hogy gyümölcsöző-e a kapcsolata a polgármesterrel, hiszen frakció-társak, de lehet-e ilyen a kapcsolata új alpolgármester társaival?*

- A polgármestert „lakva” ismerem, az újjak közül dr. Dénes Margittal az egészségügyi bizottságban nyolc éve együtt dolgozom, dr. Kocsis Mátét pedig nagy felké-

szültségű, képzett szakembernek ismertem meg.

- *A szavazati procedúra kommentálására kérem.*

- Számomra a testületi ülés nem a szembenállásról, hanem az együttműködésről szólt. Arra volt bizonyíték, hogy lehetnek olyan témák, amiben többség és kisebbség egyetért. Bízom abban, hogy elsimulnak a pillanatnyi ellenérzések, és presztizis-vesztés nélkül terelődhet egy merdebe több politikai akarat. Még akkor is, ha okos kompromisszumokra kevés országos példa citálható.

H.I.

Egy fiatal és határozott politikus

Dr. Kocsis Máté az önkormányzat legfiatalabb képviselője. Önmagában ez is elég lenne ahhoz, hogy odafigyeljünk rá, de emellett az még szembetűnőbb, hogy máris bizalmat kapott ahhoz, hogy alpolgármesterként dolgozzon a kerületért. Elsőként a polgármester gratulált a 26 éves jogásznak. Lapunk a sikerről és a terveiről kérdezte az ifjú alpolgármestert.

- *Minek köszönheti a győzelmet és a kitüntetett bizalmat?*

- Az elhibázott politikai vezetés miatt az emberek kilátástalan helyzetbe kerültek. Ez kijózanította még azokat a társadalmi rétegeket is, akiket nem feltétlenül polgári szavazóként tartunk számon. Itt Józsefvárosban, ahol az emberek fizetésből és még abból is nagyon nehezen - élnek, nincs hová meghúzni a nadrágszíjat, nincs miből több terhet vállalni. A kormány bizalmat

vesztett és az ellenzék jeleltjei jobban szerepeltek. Az én személyes sikeremet a fiatalokba, egy új generációba vetett bizalomnak értekelem. Józsefváros több évtized hibáit, súlyos szoci-



ális és mentális terheit szenved ma is. Itt nincs más út a megújulásra, a fejlődésre, csak ha tettvágygal, tenni akarással fordulunk a feladatok felé.

- *Milyen szakterületek tartoznak majd Önhez? Mennyire fontosak ezek?*

- Úgy néz ki, hogy a polgármester úr a vallási, kulturális, oktatási, ifjúsági, sport, környezetvédelmi, külkapcsolati, civil szervezeti területeket fogja rám bízni.

- *Le tudná írni milyen az Ön Józsefvárosa?*

- Valódi segítségnyújtást kell adni az itt élőknek. Bár most az állam kivonulását és a közteherviselés kötelességét hangsúlyozzák bizonyos politikai erők. Józsefváros nem az a hely, ahol ebben érdemes lenne elharcosnak lennünk. Az itt élőknek

szüksége van minden segítségre ahhoz, hogy megéljenek, munkát találjanak, magukat értékesnek és megbecsültnék tartásuk. Ehhez igenis nekünk, közszoalgáknak kell megteremtünk a feltételeket. Jól működő helyi oktatást, tehetség gondozást, közösségi kultúrát kell szerveznünk, és kultúrát, rendet az utcán, a köztereken, amelyet aztán az itt élők is jobban becsülnék és vigyáznak rá. Summázva, élhető Józsefvárost, amely marasztalja a fiatalokat.

- *Éles pártpolitikára számíthatunk az Ön részéről a testületben?*

- Mindenki biztos lehet abban, hogy számomra a feladat, a probléma lesz az első, és nem a pártpolitika, erre épp a fiatalságom a garancia. Mindenkinek elege van az egymásnak zsigerből ellentmondó és már a megélhe-

tésükért reszkető politikusokból. Bármilyen ötletet, tervet támogatni fogok, amely egy biztonságos, jól működő, egészséges és klassz Budapesthez vezet. Soha nem fogom támogatni azokat a döntéseket, amelyek nem egy ilyen város képét - netalán csak személyi vagy üzleti érdekeket - tartanak szem előtt.

- *Új képviselőként keveset tudnak Önről az itt élők. Mondana néhány szót magáról?*

- Jogász-politikai szakértő végzettségem van, amióta az eszemet tudom, a közéletben, a cselekvővárost alakító politikában szerettem volna dolgozni a szülővárosomért és a szűkebb lakóhelyemért. Az idő elérkezett, hiszen képviselő lettem itt és a fővárosi közgyűlésben is. Azt hiszem teljesen átlagos magyar fiatal vagyok, egy 40 m²-es lakásban élek itt a kerületben, tele álmokkal és elképzelésekkel.

Doktornő az alpolgármesterek között

Már a polgármester-választás eredményekor látni lehetett, hogy dr. Dénes Margit személye osztatlan népszerűséget jelent a kerületben. Sokan már ekkor tudni vélték, hogy a szám-szerű választási eredmények minimum alpolgármesteri megbízatást jelentenek. Az érintett maga, szkeptikus volt.

- Miként tekint vissza a testületi szavazásra?

- Elsőnek az jut eszembe, hogy milyen nehéz pillanat volt, amikor a polgármester megkérdezte, vállalom-e a jelölést. Orvosi eskümmel, a kerületi szavazók negyvenegy százalékanak bizalma volt a tét. Nem felhőtlen sikernek, hanem a felelősség megduplázódásának ter-



hét cipelem. Az MSZP bojkottja, szerintem csak az alpolgármester-választás rossz kompromisszumainak szólt. Rossz kompromisszumról azért beszélek, mert a 16 tagú Fidesz-KDNP-MDF joggal számolt két

alpolgármesteri hellyel, és az MSZP is egyvel, a héttagú képviselet okán.

Hiszek a lehetőség együttműködésben, az MSZP frakcióvezetője megválasztásomhoz elsőként gratulált. Az elmúlt ciklus több példatár-

ral szolgált, hogy a jó döntések mögé politikai egyetértés kell. Ha a nagypolitika erre nem döbben rá, az az ő baja, illetve mindannyiunké. Ha viszont a kerületi döntéshozók nem élnek vele, az a sikertelenség

melegágya lesz

- Nem nehéz kitalálni, hogy alpolgármesterként a kerület egészségügyének legfőbb főnöke lesz.

- A teljes vertikum, az alapellátás, a gyermek, felnőtt fogászat, az iskolorvosok, védőnők, valamint a foglalkozási egészségügy, a járóbeteg szakrendelés működésének feltételei sorakoznak a feladataim között. Ezen ügyeknek nem árt, hogy alpolgármesteri szinten kezelik őket.

- Milyen a kapcsolata a polgármesterrel és az új alpolgármesterekkel?

- Most tanulom az önkormányzat szerkezetét és működését. A képviselők nagy részével és a hivatal dolgozóival rég-

óta ismerjük egymást, furcsa lenne, ha erőltetni kellene az értelmes együttműködést. Ez amúgy is vessző-paripám. Együtt működök, tehát vagyok, lehetne a jelszó, ez minden szinten gyümölcsöző.

- Sokan aggódnak a betegei miatt.

- A betegeimet évtizedek óta ismerem, részei az életnek. „Elöttem az utódom”, azaz gondos válogatás után nevelem magam mellé azt az orvost, akivel ketten visszük tovább a praxist. Mellette a nagy közösségért, Józsefváros egészségügyéért is tudok tevékenykedni - nyilatkozta dr. Dénes Margit, az egyhangúan választott új alpolgármester.

Képviselők-papucsban

Benga Oláh Tibor, képviselő

- Milyen vacsorával várják?

- Édesanyám a gondolataimat is ismeri. Ha meggyötörten, fáradtan hazaérek, egy töltött káposzta, egy vadás, egy tyúkpörkölt nokedlivel elfeledtetni velem a napi gyűrődést. Vacsora után azonban, amikor a legjobb elheveredni volna, még átolvasom az aznapi újságokat. Engem ugyanis nem érnek utol a tévéhírek, egész napon át úton vagyok. A hírekkel, eseményekkel tisztában kellennem, ez elvárható egy többciklusos képviselőtől.

-Az otthoni kikapcsolódás szerint csak illúzió?

- A kerületi romák itthon is megkeresnek. Ez így természetes. Rengeg személyes gond, konfliktus ügye borítódik ki a mi konyhaasztalunkra. A gondok sok esetben meghaladják a lehetőségeimet, eléggé nyomaszt, ha képtelen

vagyok segíteni. Persze, egy képviselő ne panaszkodjon. Ezt vállalta, és ez van.

- A családja tudomásul veszi, hogy a munkaideje napi huszonnégy óra?

- Nem tehetnek mást, se ő, se én. A telefonom a tanúja, hogy milyen fontos ügyekkel foglódok, amikor aludnom kellene. Nem rangsorolhatok, mindegyik téma nagyon fontos, ha már az emberek megtisztelték velem, hogy hozzám fordulnak.

-A magánéletéről kérdezek, és mindig a hivatalra vált...

- Az évek alatt

az ember hozzá-igazodik a munkához amit végez. Amúgy előadóművész vagyok, messzi ősökre visz-

szanézve magyar cigányzenészek leszármazottja, hangszerem a cimbalom. Fiam vállalkozó, de három unokámban egyértelmű a

A képviselők „civil arcát” mutatjuk be most induló sorozatunkban. Riportjainkban pihenőidejük titkait adjuk közre. A képviselők azon tulajdonságait ismertetjük, melyekkel a többi kerületire hasonlítanak, vagy különböznek. Célunk a megismerés, a megközelíthetőség, a közvetlenebb emberi kapcsolat. A sorozat egyes bemutatkozó ABC sorrendben szerepelnek.

tanulnak, és jól veszik az akadályokat. *Oláh Tibi*

rom és disznófarka is főtt vele, és most szegtuk meg hozzá a falusi kenyeret.



Az unokák közül a 12 éves Tibor kiválóan hegedül

hegedül, *Oláh Gabriella* 10 éves, *Oláh László* 7 éves. Megkínálhatom egy kis töltöttkáposztával? Kö-

Édesanyám főztjére mérget vehet. Nos, szerkesztő úr, egy kisüstit előtte?

H.I.

Két hét, két kérdés

Válaszol a polgármester

Az előző években Kétheti Hetes rovatcím alatt lapszámonként hét kérdést tettünk föl Csécssei Béla polgármesternek. A rovat rengeteg visszajelzést kapott olvasóinktól, melyek döntő többsége pozitív volt. Egyetlen egy problémával azonban folyamatosan szembe kellett néznünk: a terjedelmi korlát miatt egy-egy kérdés bővebb, mélyebb kifejtésére, a háttér-összefüggések megmutatására nem volt lehetőség. Kísérletképpen most változtattunk ezen. A szerkesztőség által legfontosabbnak ítélt két kérdést tesszük föl a polgármesternek, s így jut elég hely a kiadósabb válaszra.



A képviselőtestület november 9-i ülésén megszülettek a négyéves önkormányzati időszak alapvető szervezeti és személyi döntései. Alpolgármestereket választottak és fölláltak a bizottságok is. A szocialista párt helyi frakcióvezetője több országos újságnak is szót tett, hogy a testület nem választott szocialista alpolgármestert. Mi várható ezután, együttműködés, vagy állóháború?

- Az alpolgármester választás csak a történet

egyik fele. Ugyanolyan fontosságú a bizottságok föllállítása is. Az alpolgármesterek választásának két alapfeltétele van. A polgármester kizárólagos hatásköre a jelöltek megnevezése, és testületi többség kell a megválasztásukhoz. Egy hónapos egyeztetés után tettem meg javaslataimat és csak olyan személyekre, akiknél az előzetes tárgyalások alapján nyilvánvaló volt, hogy megkapják a szükséges számú szavazatot.

A testületi többséget adó Fidesz-KDNP frakció je-

lezte, hogy három alpolgármesternél többet nem kíván megválasztani. A hátról kettőnek az ő sorából kell kikerülni és egy továbbira tehetek javaslatot az SZDSZ vagy az MSZP soraiból. Szabaddemokrata polgármesterként Takács Gábor SZDSZ-es képviselőre tettem javaslatot, aki a szociális alpolgármesteri munkát már az előző ciklusban is közmegegyezésre végezte. A szocialisták jelezték, hogy nem vesznek részt egyik alpolgármester-jelölt megválasztásában sem, így a támogató

szavazatok leadása a Fidesz-KDNP és az SZDSZ frakcióra maradt. A két frakció összesen 21 képviselője titkos szavazással mindhárom jelöltet egyöntetűen támogatta. Így a már említett Takács Gáboron túl alpolgármester lett dr. Dénes Margit és dr. Kocsis Máté.

Úgy érzem azonban, hogy a bizottsági struktúra felállításában bőven kárpótlást kaptak a szocialisták, hisz az összesen tíz bizottságból hármat ők vezethetnek. Nem is beszélve a különböző alelnökökről, külső bizottsági tagokról, és arról, hogy tanácsnoki megbízatást kapott Benga Oláh Tibor, aki a negyedik jelölt lett volna az alpolgármesteri tisztségre. A bizottsági struktúra megszavazásában már a szocialisták is résztvettek, csakúgy, mint a többi előterjesztés megvitatásában és eldöntésében.

Összegezve: úgy gondolom, hogy az előttünk álló négyéves munkában az együttműködésre való törekvés lesz a meghatározó. Ezt egyébként a csaknem 30 előterjesztés döntő többségének egyhangú megszavazása is igazolja. Bízom azért abban, hogy a közös munka elindulásával talán

lehetőség nyílna a későbbiekben, hogy mégiscsak legyen szocialista alpolgármester is.

- Milyen hangsúlyeltolódások várhatók az előző négy évhez képest a kerületi politika fő irányjaiban?

- Erről még túl sok mindent nem tudok mondani, hisz az igazi tartalmi munka csak most fog elkezdődni. Ami az eddigi megbeszéléseken számomra nyilvánvalóvá vált, az, hogy az új többség éppen úgy elkötelezett Józsefváros felemelésének ügyében, mint az eddigi volt. A városfejlesztés folytatása, a Corvin Sétány, vagy a Magdolna Program nem hiszem, hogy gellert kapna, mint ahogy vélhetően a társasházi pályázatok támogatása és az útfelújítások is folytathatók tovább. A térfigyelő rendszer fejlesztése, a közbiztonság és a közterületek rendjének erősítése is ott marad a legfontosabb tennivalók között.

Úgy érzem, komoly változások a fő célok tekintetében nem várhatók, az elértükhez vezető utak tekintetében számítok inkább az eddigiekhez képest más megközelítésekre. Várom tehát az új javaslatokat.

H. I.

MSZP-bojkott a szavazásnál

A testületi ülésen az alpolgármesterek személyeinek megnevezése előtt az MSZP frakcióvezetője, Hárs Gábor egyeztetési szünetet kért. Annak befejeztével közölte, az MSZP képviselői nem vesznek részt az alpolgármesterek megszavazásában. Hárs Gábort a döntés okairól kérdeztük.

- Az 1998-2002-es ciklusban az SZDSZ-hez tartozó polgármester mellett egy Fideszes, egy MDF-es, egy MSZP-s alpolgármester segítette a polgármester munkáját. Ezt a rendszert szeretnénk volna visszaállítani

az elfogadással, hogy többsége birtokában a Fidesz két alpolgármestert állít. Emellé kértük, hogy az SZDSZ-es alpolgármester mellett egy MSZP-s is kerüljön előterjesztésre. A Fidesz-KDNP-MDF frakció egységes döntése volt, hogy ezt nem támogatják, így a szavazásnál az MSZP-s jelölt eleve nem kaphatott többségi támogatást. Arra kértük a polgármestert, hogy ne is terjeszsen elő MSZP-s alpolgármesterre vonatkozó javaslatot. Úgy döntöttünk, hogy az MSZP nem is vesz részt a szavazáson. Nem

vállalhattuk azt a megalázó helyzetet, hogy nem terjesztenek be MSZP-s alpolgármesterre vonatkozó javaslatot, illetve, ha betervezzük, leszavazzák, miközben az MSZP a második legnagyobb frakcióval rendelkezik a testületben.

- A szakbizottságok összeállításánál voltak-e egyeztetési nézetkülönbségek?

- Nem. Világosan kértem, hogy a két dolgot ne keverjük. Az alpolgármester-választás politikai természetű, pártképviseleti ügy, a bizottságok viszont szakmai testületek. **H.**



Dr. Juharos Róbert: Józsefvárosnak mintakerületnek kell lennie!

Csődöt örököltünk, kiutat keresünk

A tíz szakbizottság munkája az önkormányzat munkájának különféle szakterületét öleli fel. A tíz grémiumból ötben a Fideszhez tartozó elnök, háromban MSZP-s, egyben MDF-hez, egyben SZDSZ-hez tartozó elnök munkálkodik. Az alpolgármestereket is ide számítva, a helyhatósági választásokat követő politikai erőeltolódások pontosan mérhetők.

- Egyetért-e ezzel dr. Juharos Róbert képviselő, a Fidesz kerületi elnöke, a Gazdasági, Kerületfejlesztési és Közbeszerzési Bizottság elnöke, fejlesztési tanácsnok, fővárosi küldött?

- Az előző önkormányzati ciklusban MSZP-SZDSZ-es koalíció vezette a kerületet, élén Csécséi Béla polgármesterrel. Állítom, (ez tényállítás) hogy véleményem szerint ennyire kártékony, a forrásokat rosszul felhasználó, a lehetőségekkel nem élő, az önkormányzati vagyont felélő, elherdáló, a költségvetés egyensúlyát teljesen felborító önkormányzati periódus, a maga pökhendi kommunikációjával, konfliktusaival, még nem volt a kerületben. Ebből a helyzetből nem lehet kiemelni a kerület polgármesterét sem. A felelősségen a koalíció és Csécséi Béla közösen osztozik. Sajnos az élet nem úgy működik, hogy eddig előidéztünk egy szinte katasztrófa-közeli helyzetet, aztán vágás jön a filmben, és holnapról kezdve semmi közünk hozzá. Az önkormányzati rendszer ugyanakkor együttműködési kötelezettséget ró a képviselő-testületre és a mindenkor polgármesterre. Ezt mi tudomásul vesszük. A szükséges alkukat, a működéshez szükséges egyezségeket meg kell kötni. Két súlypont van az önkormány-

zat működésében. Az egyik a polgármester, a másik a testületi többség.

- Ehhez képest eléggé felfokozott hangulatban zajlott az alpolgármesterek megválasztása.

- Az alpolgármestereknek a törvény szerint annyi feladat adódik, amennyit a polgármester lead, átad, illetve rájuk ruház. Ebből adódik, hogy nem az alpolgármesteri intézmény az a testület, illetve szint, amely a polgármesteri együttműködés eszköze,

óriási a mulasztás. Most mérjük fel a mulasztásokat, a hiányokat, az adósságokat. Világos cezurát húzunk, láthatónak kell lennie, hogy mit vettünk át, honnan kezdve indul a mi korszakunk, a mi felelősségünk. Számtalan fejlesztési elképzelésünk van.

- Éveken át egy pártciklusoktól független városfejlesztő grémiumot akart létrehozni, nem titkoltan a hajdani Fővárosi Közmunkák Tanácsának példáján. Ennek le-

merendszerre és a központra öt év alatt semmi komoly pénz nem jutott, amortizálódott az egész. Első feladatnak tekintem, hogy „ha Juharos visszajött”, annak legyen látszata. 150 millióra becsülöm az újjáépítés költségét. Megerősítjük a kerületi rendőrkapitányságot is, a biztonság ugyanis kulcskérdés. Ez a feltétele a befektetői bizalomnak és annak a törekvésünknek, hogy a kerületi ingatlanok értéke ne lefelé, hanem felfe-

vom a Szálloda Szövetség, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara és a szakmai szervezetek vezetőit, mert a helyi döntések előkészítésében fontosnak látom a szerepüket.

- Kérem, hogy véleményezze a testületet most felállt bizottságait, intézményei, az érdekérvényesítő-képesség esélyeit.

- Az esélyekkel nincs baj. Átlátható, tiszta viszonyokat kívánunk létrehozni. Vége a szétterített követhetetlen felelősség-vállalásnak. A hivatal teljes átszervezése a következő lépés. A ki nem használt kapacitások felmérése folyik. November végéig el kell készülnie az új hivatali struktúra tervnek. Ez létszámleépítéseket, ésszerűsítéseket, sok esetben személyekre lebontott egyéni drámákat is jelenthet. Viszont, ha most nem lépünk, akkor 2007 nyarára biztos a csőd. Most kell valami olyat „főzni”, ami ezt elkerülhetővé teszi.

- Az MSZP bojkottja hogyan érintette?

- Ez nem az én, illetve a mi ügyünk. A polgármester nagyon erős jogosítványa a testülettel szemben, hogy ő nevez meg alpolgármester-jelölteket. A testület csak arról szavazhat, ami javaslat formájában eléje kerül. A polgármester nem javasolt MSZP-s alpolgármestert, így nem is lehetett szavazás. Van ebben olyan szándék, hogy így is elhatárolódjon az eltelt előző ciklustól, olyan áron is, hogy korábbi szövetségese „lábára lép”.

- Bonyolult időszak bonyolult döntései jönnek.

- Ezt kár lenne tagadni. De a céljaink világosak, és együttműködésre törekszünk. A mandátumarányos döntésekért pedig vállaljuk a felelősséget.

H. I.



Dr. Juharos Róbert képviselő, a Gazdasági, Kerületfejlesztési és Közbeszerzési Bizottság elnöke interpellál

garanciája. Nekünk fontos volt, hogy a testületi többség érvényre jusson, azaz megfelelő, jól előkészített döntések születessenek. Ehhez az esz-közt az átszervezett hivatal és a jól megválasztott, erős bizottságok adják. A magam esetében is úgy érzem, hogy ha nem is hangozatos dolog egy bizottsági elnöknek lenni, de az igazán fontos döntések a kerület lakosainak érdekében ezen a szinten fogalmazódnak meg. A városfejlesztés témája régi szerelmem. A kerületre vonatkozó fejlesztések területén is

képezése volna a kerületfejlesztés vezérfonala?

- A fővárosra vonatkozó elképzelésekről könyv, ezeroldalas tanulmány ad számot. Józsefvárosra vonatkozó elképzeléseimet még nem hoztam nyilvánosságra. Szeretnék létrehozni egy neves szakértőkből álló tanácstestületet. A feltételek adottak, de pénz, az nincs.

- Ez az apróság önt soha nem zavarta. A térfelügyelő esetében sem állt készen a pénz, az ügy mégis sinre került.

- Most nehezebb a helyzet. Megdöbbenve tapasztaltam, hogy a ka-

lé mozduljon. Sajnos százmilliók elfolyt pénz után nyomozunk, beruházás jelszóval költötték el, de nincs nyoma, nem lett belőle beruházás. Arra kérek lehetőséget, hogy az átfogó fejlesztésekről és a részletekről is szólhassak a lapokon keresztül a kerület lakosságához, ugyanis a nyilvánosság ereje nélkül nem születet siker.

- Az önkormányzati munka hírei a Józsefváros újság legfontosabb olvasmányai.

- Meg kell találni a kerület speciális helyét a főváros életében. Meghi-

Józsefvárosi kisiparosok

Mindentudó üveges

Kerületünkben néhány emberöltővel ezelőtt kétszázal is több kisiparos dolgozott, számuk azonban mára már csaknem a tizedére csökkent. Sorozatunkban olyan kisiparosokat mutatunk be, akik a nehezebb utat választva még megmaradtak szakmájuk gyakorlása mellett.

Üveges A-tól Z-ig. Így hirdeti magát Nádás János, a különleges és ritka üvegezési technikák szak-

avatott ismerője. Tanulmányai során - az alapszakma elsajátítása mellett - az épületüvegezés, valamint a díszmű- és ólomüveg készítményt, restaurálást is megtanulta. Azokat a munkákat szereti a legjobban, melyeknél szabad kezet kap, mert ilyen esetekben a szaktudása mellett a fantáziáját is használhatja.

Nemrég például egy értékes, antik bárszékre üvegezték a karmait. Kértek tőle dí-

szítést. A megrendelő az ábrák tervezését is Nádás Jánosra bízta. A Kőfaragó utcai mester először egy életrajzi szimbolizáló rajzot szerkesztett a díszüvegre, majd az elkészült grafika alapján kivágta a zöld és piros színű üvegdarabkákat. Az egymásba fonódó ívek felragasztásával, és a megolvasztott ólom formára öntésével végül kialakult az üvegező végleges mintája.

Nádás János példaképe Róth Miksa, az egykori császári és királyi üveges mester. Az elmúlt évszázad első felében élt és alkotott művész több munkája még ma is megtalálható a Palotanegyvedben. A műemlék jellegű épületek üvegsodái folyamatosan töredeznék, a színeik kifakulnak, és a karbantartás-felújítás hiánya miatt többségüket a teljes megsemmisülés veszélyezteti. Nádás János szakmai felkészültsége lehetővé tenné a remekművek megóvását, felújítását, de a lakások tulajdonosainak erre sajnos nincs elég pénzüik. Megelégszik tehát azzal, hogy a nagyobb megrendelések közötti szünetekben egy-egy kiterített ablaküveget is kicseréljen a környék épületeiben.

Budai Péter



A gangon beszélnek



A randalírozás epilógusa

- Na megúsztuk, Szabóné!

- Az utcai zavargásokat, azt meg, szomszédasszony, de a közélet még forr Penczné, higgyen nekem!

- Tudja, amíg a sörös-üvegdobáló két évet kap, a zavargók vezérei meg büszkén vallják meg, hogy ők a rendszert akarják megdönteni, mindent el akartak és el fognak söpörni, addig nem nyugszanak meg a kedélyek.

- Látja, amikor először volt képernyős szenzáció, hogy verik a rendőröket, majd vernek a rendőrök, kaptam magam és lementem az éjjel-nappal nyitva tartó közértbe, s ahogy anyukám tanította, vettem

lisztet, sót, cukrot, kávé, meg még ásványvizet is Penczné. Azaz vettem volna. Mire leértem ürességek voltak a polcok, minthogy másokat is így tanított az édesanyjuk.

- Látja, a népek óvatosak. Az uram is lement a pincébe, megnézte, hogy használható-e a kis vas-kályha, Szabóné.

- Nem mondja komolyan, úgy-e, hisz éppen most lett erősebb a forint, meg olcsóbb a benzin!

- Na ebbe zavarodnak bele a politológusok is szomszédasszony!

- Zavaró is bizony, hogy mi van. Rosszabbul élünk, élünk, vagy fogunk élni?

- Jövőre megmondom. Addig meg úgy éljünk, ahogy lehet.

KI mondta?

- Nem tudta, mi a boldogság, amíg meg nem nőtt az aztán meg már késő volt. (Franz Wellner)
- A tapasztalat az, amit akkor szerzel, amikor nem tudod megszerezni azt, amit akarsz (T.Bosch)
- A bizottság olyan emberek csoportja, akik külön-külön nem tudnak csinálni semmit, de együtt el tudják dönteni, hogy nem lehet csinálni semmit. (L.Helen)
- A bátorság lényege nem az, hogy a szívednek nem szabad remegnie, hanem az, hogy másoknak nem szabad tudniuk a remegésről (E.F.Benson)
- A legtöbben meg vagyunk győződve arról, hogy hegyeket tudnánk megmozgatni, ha valaki elta- karítaná az útból a dombokat. (J.Barrie)

Zrúfkóságok

- Ismerek egy pasit, rajonganak érte a lányok, mert olyan ápolatlan, jellemtelen és trehány.
- Nemcsak a betegség, az egészség is kész csapás a nyugdíjasra.
- A gyilkos galóca is ehető. Egyszer.

Nyelvőrző nyelvelő

A miniszter ünnepi beszédében kiemelte: „a magyar történelem legszebb vonásai közé tartozik, amikor befogadó nemzetként jeleníthetjük magunkat“. Nekem például a legszebb vonásaim közé tartozik, amikor zseniként jelenítem meg magam, mondhatnám a hibás mondat mintájára, de legalább nem emelem ki a többi mondat közül, mert mérhetetlenül szerény vagyok. Itt nem ragozasi, szórendi zagyvaságról van szó, hanem gondolati katyvaszról. Tegyük rendbe a mondatot. A befogadó nemzet, szép fogalom, van is okunk rá, hogy mások bennünket emlegessenek, ha a befogadásról van szó. A történelem egészének tablóján viszont nem a mi feladatunk hogy a legelőkelőbb helyre rakjuk magunkat. Ha más mondja, nagyobb a hitele. „A bűn akkor követődik el, ha belső problémái vannak az embernek“ - írja az újságban a szakember. A nyelv-töréssel ugyanez a helyzet., azzal a különbséggel, hogy a belső problémák elmúltával, a nyelv-törés marad. „A roncsban két személyautó is beleütközött“ - hangzik a a rend- őrségi hír, hibásan. Pedig a mondatban benne van az ellenőrzés lehetősége. Bele-ütközött, nem pedig benne. „Mi biztosicsuk önöknek a nyeres lehetőségét“ - mondja a te- lefonos játék műsorvezetője. „Mi meg azon vagyunk, hogy kipusztítsuk a nyelvi szar- vashibákat, ezért írjuk le helyesen : biztosítjuk és kipusztítjuk. H.

Körözött csaló

November 13-án délután őrizetbe vették a rendőrök M. Elemér 34 éves budapesti lakost, mert ellene a Váci Városi Bíróság elfogatóparancsot bocsátott ki család elkövetése miatt. M. Elemért a Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. kerületi rendőrök a Víg utcában fogták el. Az ügyben a további eljárást a Váci Városi Bíróság folytatja le.

Trükkös tolvaj

Az Orczy téren fogták el november 12-én, délután azt a tolvajt, aki augusztusban a metróállomásokon lopott. B. Tibor 22 éves budapesti lakos módszere az volt, hogy az állomásokon álló szerelvényekben a sértettek kezéből kikapta, majd az ajtók záródása előtt a szerelvényt elhagyta. Az okozott kár 255 000 forint. Az ügyben a további eljárást a Budapesti Rendőr-főkapitányság V. Kerületi Rendőrkapitánysága folytatja le.

Megszurkálta élettársát

Eljárást indult - őrizetbe vétele mellett - B. Szabina 29 éves budapesti lakos ellen, mert azzal gyanúsítható, hogy a Mátyás téren az egyik lakásban november 11-én éjjel - előzetes szóváltást követően - több alkalommal késsel egy 35 éves férfi felé szúrt. A sértett a támadás következtében könnyű sérülést szenvedett. B. Szabinát a kerületi kapitányság munkatársai a helyszínen elfogták.

Combon szúrta

Eljárás indult - őrizetbe vétele mellett - S. Pálné 63 éves budapesti lakos ellen, aki november 9-én este a Népszínház utca egyik lakásában - előzetes szóváltást követően - késsel combon szúrt egy 55 éves férfit, aki ennek következtében életveszélyes sérülést szenvedett.

Látni és látszani - a forgalomban alapfeltétel

Jó tanácsok télen közlekedőknek

A megváltozott, téli időjárási viszonyok kihívás elé állítják a közlekedőket, gyalogosokat, motorosokat és autósokat egyaránt. Néhány alapvető szabály betartásával a balesetek java elkerülhető.

A fővárosban bekövetkezett balesetek közel negyedét gyalogosok okozták. A halálos balesetekben elhunytak jelentős része időskorú személy. A statisztikák szerint a baleseti okok listáján az első három helyen a tiltott helyen való áthaladás, a tilos jelzésen való áthaladás, valamint a vigyázatlan, hirtelen úttestre lépés szerepel. Télen ezek a helyzetek még veszélyesebbek. A szabályok betartásával, az időskorúak segítségével a gyalogosok elkerülhetik, megelőzhetik a baleseteket.

A havazás során a látótávolság lecsökken, a síkos, jeges utakon a féktávolság megnő. Ezért ajánlatos, hogy a járművezetők a járművek téli hónapokra való műszaki felkészítéséről gondoskodjanak. A téli gumi használata kiemelkedően fontos, hiszen öt fok alatt a nyáron használatos gumik már nem szavatolják a biztonságos közlekedést. A látni és látszani alapelvek megfelelően gondoskodjanak a fényszórók beállításáról, a megfelelő minőségű



A behavazott és lefagyott autó szélvédőjét és tükröit alaposan le kell tisztítani, ellenkező esetben baleset forrása lehet

szélvédőmosó folyadék beszerzéséről.

A hosszabb útra indulóknak ajánlatos a jármű kötelező tartozékait lapátal, takaróval, zseblámpával kiegészíteni, gondolva egy esetleges elakadásra, vagy a hóátfúvás okozta forgalmi akadályra. Ha a benzintartály félig van, célszerű a járművet a legközelebbi benzinkútnál megtankolni, hogy több órák várakozás esetén se kelljen a fűtésen takarékoskodni. Amennyiben az egész család együtt utazik, és a járműben kisgyermek is tartózkodik, ügyeljenek arra, hogy mindig legyen számukra meleg ital.

Balesetek forrása lehet, ha nem tartják be a féktá-

volságot, az előttünk hirtelen fékező jármű előtt már nem lesznek képesek megállni. Fontos az is, hogy ne vágjanak be hirtelen autóstársaik elé és mögé sem.

A lakott területeken fokozottan ügyeljenek a veszélyt jelző táblával is jelzett helyekre, az iskolák, óvodák környékére! A kijelölt gyalogos átkelőhelyet a látási és útviszonyoknak megfelelő sebességgel haladva közelítsék meg.

Télen hamarabb sötétedik, ezért fontos, hogy gondoljanak saját és családtagjaik láthatóságára. A ruhán elhelyezett fényszóró csík, vagy prizma a gyalogosok láthatóságát a sokszorosára

növeli, amely akár életüket is megmentheti.

A többi közlekedő elvakítását megelőzendő, csak valóban indokolt időben használjanak ködfényszórót. Ne feledjék: mindenkit hazavárnak.

(BRFK)

Engedély nélkül vezetett

A rendőrség őrizetbe vette november 8-án éjjel Sz. Miklós 26 éves budapesti lakost, mert ellene szabálysértési eljárást indítottak engedély nélküli vezetés miatt. A férfit a rendőrök a József körúton igazoltatása során fogták el. Az ügyben a további eljárást a Pesti Központi Kerületi Bíróság folytatja le.

Elfogott zsebtolvaj

Sz. Tamás 22 éves poroszlói lakos november 5-én délelőtt, a Baross utcában - zsebtolvajlással - eltulajdonította a sértett táskájából a pénztárcáját. A férfit a VIII. Kerületi Rendőrkapitányság járőrei a helyszín közelében fogták el. Az ügyben a további eljárást - Sz. Tamás őrizetbe vétele mellett - a Budapesti Rendőr-főkapitányság Bűnügyi I. Főosztály Betörési Osztálya Zsebtolvajlás Alosztálya folytatja le.

Gép a jövőből

A nyertes rendőr számos harcművészeti stílusban versenyez

A K-1-es rendőr diadala

Rendőröknek rendezett K1-es versenyen józsefvárosi rendőr nyert. Minden évben máshol rendezik meg a versenyt, tavaly Dallasban volt, idén Magyarországon. Jövőre Hong-Kongban mérhetik össze erejüket és tudásukat a rend őrei. A rendőri K1-ben térdrugás és könyökütés kivételével mindenféle ütést alkalmazhatnak a versenyzők a testre és a fejre. **Dropán Attila** elsőként kínai ellenféllel küzdött meg, majd a döntőben magyar ellenfelet kapott. Két forduló után végül ő nyert. Az aranyérem mellett ő nyerte el a legjobb harcosnak járó kupát is.

A versenyre kínai saolin kung-fu nagymester készíti fel a versenyzőket - mondta a nyertes rendőr. Az egyhetes edzőtábor után csak a legjobbak vehetnek részt ezen a verse-



nyen. Idén csupán két magyar került a ringbe.

Dropán Attila 13 éve foglalkozik küzdősportokkal. Számos stílusban nyert

bajnoki címet, például K1-ben, thai - boxban, kung-fuban és kempóban. A kerületben 1999 óta szolgál rendőrként. Harctudását még nem kellett alkalmaznia munkája során, véleménye szerint, adott esetben, elég csupán a határozott rendőri fellépés. **kb**

Tolvaj a lakásban

Ismeretlen tettes ellen folytat eljárást a kerületi rendőrség, lopás miatt. Az elkövető szeptember 9-én délben a Légszesz utcában található egyik lakásból, a sértett figyelmetlenségét kihasználva ékszereket és készpénzt tulajdonított el. Az elkövetőről grafika áll rendelkezésre. A képen látható nő 40 év körüli, terhes, 160 centiméter magas. A rendőrség kéri, hogy aki a képen látható nőt felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről vagy a bűncselekményről érdemleges információval rendelkezik, hívja a



477-3700/48-137 telefonszámot, illetve tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán vagy a 107, 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

Közmeghallgatás

A Józsefvárosi Önkormányzat közmeghallgatást tart a Polgármesteri Hivatal III. em. 300-as termében (Bp. VIII. Baross u. 63-67.)

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű ja-

vaslatokat tehetnek. Amennyiben a közmeghallgatáson kérdést szeretnének feltenni, akkor a felszólalási lapot legkésőbb 2006. november 24-ig juttassák el a Polgármesteri Hivatal Szervezési Osztálya részére.

(VIII. Baross u. 63-67.) *Felzárólagos lap oldalunkból kivágható, illetve az Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Osztály, valamint a Támpont Információs szolgálatnál kérhető. Felzárólagosra csak előzetesen leadott*

felzárólagos lappal van lehetőség.)

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete nevében

Csécsei Béla
polgármester

FELSZÓLALÁSI LAP a 2006. december 14-i KÖZMEGHALLGATÁSRA

A kérdést feltevő neve: Pontos címe:

(A név és pontos cím kitöltése azért fontos, mert ha kérdésére a Közmeghallgatáson nem kap választ, akkor az illetékes(ek) írásbeli választát a Közmeghallgatást követően eljuttatjuk Önhöz.)

Kérjük jelölje meg azokat a témákat, amelyekkel kapcsolatban kérdezni szeretne, és röviden ismertesse közérdekű kérdését/javaslatát!

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Lakóház-kezelési ügyek | <input type="checkbox"/> Közterülettel, parkolással kapcsolatos ügyek |
| <input type="checkbox"/> Elidegenítés | <input type="checkbox"/> Szociális ügyek |
| <input type="checkbox"/> Közterületek rehabilitációja | <input type="checkbox"/> Egészségügyi ellátás |
| <input type="checkbox"/> Társasházi ügyek | <input type="checkbox"/> Egyéb ügy:..... |
| <input type="checkbox"/> Kerületfejlesztés, városrehabilitáció | |

.....

.....

.....

.....

Kérjük a Felzárólagos lapot - **olvashatóan kitöltve** - legkésőbb 2006. november 24 -ig juttassa el a Polgármesteri Hivatal Szervezési Osztályára (VIII. Baross u.63-67.)!

(A Közmeghallgatáson felzárólagosra csak előzetesen leadott felzárólagos lap esetén van lehetőség.)

Ha Katalin locsog, karácsony kopog

Késes kisiparosok védőszentje

A teológusok, filozófusok, ügyvédek, nyomdászok, foglyok és késsel foglalkozó kisiparosok valamint házasságra készülő lányok védője lett Szent Katalin. A párizsi Sorbonne egyetem pecsétjébe is őt vésték. Őrá emlékezünk november 25-én.



Katalin, a szép királylány az egyiptomi Alexandriában élt és műveltségével kitűnt kortársai közül. Amikor Maxentius császár meglátogatta Alexandriát, halálos ítélettel fenyegették meg mindazokat, akik nem áldoznak a bálványoknak. Katalin a császár elé lépett, és a kereszt jelét rajzolva magára, értésére adta, hogy keresztény. A császárnak tetszett Katalin beszéde, de őt is kényszeríteni akarta a bálványok előtti áldozatra. Katalin ezt megtagadta és lehetőséget kért a császártól, hogy tudományos vitában védje meg hitét. Maxentius ezért sür-

gösen Alexandriába hívatta birodalma leghíresebb ötven bölcselőjét. A bölcselők azonban egymás után hajoltak meg Katalin érvelése előtt.

A császár ezután felkínálta Katalinnak a császárnői trónust, és ezzel burkoltan a házasságot, azzal az ígérettel, hogy minden városban szobrot

állíttat neki. Katalin visszautasította az ajánlatot. Ezután Maxentius letépette Katalin ruháját és ólmos ostorokkal megostoroztatta. Börtönbe vetették, de az ott töltött tizenkét napot Katalin térítésre használta fel.

Ekkor a császár halállal kezdte fenyegetni Katalint. Készítettet egy késekkel felszerelt kerekekből álló kínzószervezetet. Amikor meg akarták ölni, angyalok mentették meg, és a széttört kerek darabjai sok katona halálát okozták. A megrémült tömeg tiszteletet adott „a keresztények hatalmas Istenének”, és a császárné is megvallotta, hogy hisz Krisztusban. Erre a császár megkínóztatta, majd a testőrtiszttel és a kétszáz katonával együtt lefejeztette, és kiadta a parancsot, hogy Katalint is fejezzék le.

A vesztőhelyen Katalin arra kérte az Urat, hogy mindazok, akik Krisztus szeretetét megemlékeznek róla, bőséget lássanak kenyérben, borbán, testük egészséget nyerjen és minden földi jóban részesüljenek. Akik tisztelik őt, azokat óvja meg Isten a természeti katasztrófáktól, betegségtől, főleg a hirtelen haláltól. Aki segítségül hívja az ő nevét, testének tagját el ne veszítse, egészséges gyermeket szülhessen, és meg ne haljon gyermekágyban. Utoljára bűnbocsánatot kért az őt segítségül hívók számára. Amikor feje lehullott, testéből nem vér, hanem tej folyt. Majd angyalok fogták a testét és elvitték, hogy a Sina-hegyen temessék el. A tizenegy segítő szent közé sorolták.

(FORRÁS: KATOLIKUS.HU)

Advent a várakozás ideje

Az idén decemberben lesz Advent mind a négy vasárnapja. A negyedik már beleforr a Karácsonyba, december 24-e, Szent Este napja. Európa nyugati részének legmelegebb, leglátványosabb ünnepét, a karácsonyt készíti elő az Advent. Keresztyén naptárunkban az ünnepek eleje, kezdete Advent első vasárnapja. Az évenként megismétlődő Advent, Jézus várásának az ideje. Már karácsonyra nézünk. Sorban meggyújtjuk a koszorú gyertyáit. Az idén december 3-án ragyog fel az első fény. Figyelmeztet Betlehemre, Jézus Krisztus megérkezésére, a betlehemi csillagra. A második gyertya személyes megtérésemre, Lélektől való újjászületésemre, a keresztyén élet tudatos elkezdésének idejét jelzi. Latin szóval mondjuk



konfirmációnak, bérmálásnak, megerősítésnek. A harmadik gyertya az előrenézés szimbóluma. Halálom pillanatára figyelek. Amikor Jézus találkozik velem, illetve én találkozhatom Ővele. Az utolsó, a negyedik gyertya pedig az új Betlehemet jeleníti, amikor Jézus visszajön a Földre ítélni eleveneket és holtakat. Az őstamentumi Adventnak a betlehe-

mi gyermekszületéskor lett vége az angyali hírről: született néktek ma a Megtartó, az Úr Jézus Dávid városában. A második Advent idejét Jézus Urunk mennybemenetele nyitotta meg és tart az Ő visszajöveteléig. Angyali ígéretünk: „Jézus akképen jő el, amiképen láttátok Őt felmenni a mennybe.”

(APOSTOLOK CSELEKEDETE 1:11)

Kovács Emil

EBBE csendesnap

Csendesnap az Evangélikus Belmissziói Baráti Egyesület (EBBE) szervezésében. november 25-én, szombaton 10-től 15 óráig, a Budapest-Józsefvárosi Egyházközség templomában. (Cím: Budapest, Üllői út 24.)

Program:

10. 00 „Ne legyetek okatlanok!” (Zsoltár 32) - Ittész István

11. 00 Leplezetlenül (2 Kor 5,10) - Lázár Attila
11. 45 Fórum

13. 00 Ebéd (szerény vendéglátás)

14. 00 Az élet könyve (Jel 20, 11-15) úrvacsora - Györfi Mihály

Szeretettel hív és vár minden érdeklődőt az EBBE vezetősege.

Kapcsolattartó telefon: 20 824 5463, e-mail: janos.szeverenyi@lutheran.hu

Magyar rabbi-történetek

A Makkabi kiadó által nemrég megjelentetett könyvből: Teitelbaum Mózes, sátorlajújhelyi rabbi a fiát is hivatásának folytatására szerette volna rábírní. Mindig azt mondogatta neki:

- Ahhoz, hogy jó rabbi légy, mindenekelőtt erős hitre, szilárd meggyőződésre van szükséged.

Egyszer két zsidó érkezett hozzá az egyik szomszédos városból. A rabbi meghallgatta, tanáccsal látta el, és útjukra bocsátotta őket. Amikor elhagyták a rabbiszobát, Teitelbaum Mózes így szólt a fiához:

- Meglátod, az egyikük sikeres lesz, és rövidesen hálálkodva visszatér hozzám, a másik azonban csalódní fog.

- Honnan tudod ezt, édesapám? kérdezte a fiú.

- Mert az első szemében láttam, hogy erős hit él benne, a másik szemében azonban kételkedés bujkált. Márpedig hit nélkül nem lehet sikeres az ember... FORRÁS:EMBERBARÁT

A Vörösmarty Gimnáziumba profi sportolókat és a színészet iránt érdeklődőket is várnak

Iskolaválasztás előtt

Közeleg az iskolaválasztás a továbbtanuló diákoknak. Nem könnyű eldönteni, hogy melyik iskolát érdemes választani. A döntést megkönnyítendő bemutatjuk a kerület középiskoláit. Először a Vörösmarty Mihály Gimnázium kínálta lehetőségeket tárjuk az olvasók elé.

Az iskolában húsz osztály van, amelyekbe 520 diák jár - tájékoztató *Mátyás Andrea* a gimnázium igazgatóhelyettese.

Két párhuzamos 6+1 osztályos évfolyam fut, melyekben emelt óraszámú angol nyelvet tanítanak. Ezek kilencedikben nyelvi előkészítővé válnak és elkezdik tanulni a második idegen nyelvet is. Választhatnak az olasz, a spanyol, a francia vagy a német közül. A diákok a nyelvi előkészítő után természettudományi, vagy



nyelvi tagozaton folytatják tanulmányaikat.

A négy évfolyamos gimnáziumi osztályok speciális jellegűek. Az egyik az élsportolói tagozat, ahová csak egyesületek igazolt versenyzői járhatnak. Ezt az osztályt támogatja a Nemzeti Utánpótlásnevelési In-

tézet. Ide jártak olyan hírességek, mint *Csisztu Zsuzsa, Egerszegi Krisztina, Kovács Ágnes, Mohamed Aida, Mincza Ildikó, Béres Alexandra, Cseh László*.

A másik a dráma tagozat, ahová olyan fiatalokat várnak, akik elhivatottságot éreznek a szín-

ház iránt és nagyon szeretik a irodalmat. Nekik szervezték meg azt is, hogy a Keleti István Alapfokú Művészetoktatási Iskola kiegészítő oktatást tartson délutánonként a színjátszás iránt érdeklődőknek. Az iskola büszke híres növendékeire is, többek között *Bodrogi Gyula, Gáti Oszkár, Stohl András* színművészekre.

Az iskola a nyolcadik évfolyam után a magasabb évfolyamba átjelentkezőket is várja a 2007/2008-as tanévben.

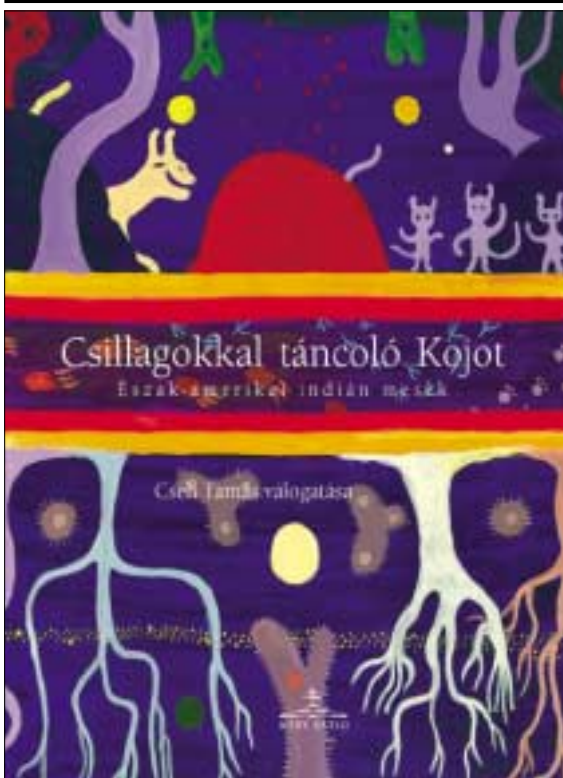
kb

A Vörösmarty Mihály Gimnázium szeretettel vár a 2007/2008-as tanévre jelenleg hatodik osztályos tanulókat a 6+1 évfolyamos, angol nyelvi előkészítő osztályaiba, melyben a diákok a nyelvi évfolyam után természettudományi és nyelvi tagozaton folytathatják tanulmányaikat.

Beiskolázási szülői értekezlet: november 27. 16.30 (hatosztályos) 17.30 (élsportolói és drámatagozat)

Cím: Horánszky u. 11.

Érdeklődés a 486-3661 telefonszámon



Csillagokkal táncoló Kojot Észak-amerikai síksági indián mesék című könyvét mutatta be a Bárka Színházban november 16-án Cseh Tamás. A könyvet Cseh András festményei illusztrálják. A képekből kiállítás nyílt a Kávézóban. Helyszín: Bárka Színház, Üllői út 82.

Amare kolora - A mi színeink

Különleges kiállítás nyílt november 14-én a Balázs János Galériában. Jernyében élő roma gyerekek alkotásait tekinthetik meg az érdeklődők.

A Kisszebeni járásban fekvő, kétharmad részben romák lakta Járovnicé (Jernye) község romatelepén élő gyermekek képzőművész körökben - túlzás nélkül - világhíresek. A többnyire szegényes körökben élő gyermekek rajztehetségét a helyi alapszintű iskolába szakmai gyakorlatra érkező *Ján Sajko* szaktanár fedezte fel, aki 1999-ben kezdte küldözgetni a tanulók műveit különböző nemzetközi

rajzpályázatokra. Álmaik, vágyaik jelennek meg a gyönyörű színekben, élvezik, hogy mesélhetnek a roma szokásokról és mesékről, szülőfalujukról és az ünnepekről.

A gyerekek alkotóereje és optimizmusa erős kontrasztot ad valós életkörülményeikhez képest. A környéken nincs to-

vábbtanulási lehetőség, végzettség nélkül pedig semmi esélyük a munkaerőpiacon; nincs reális alternatíva arra, hogy másképp alakuljon az életük a telepen.

A kiállítás november 28-ig tekinthető meg, hétfőtől péntekig 9-17 óráig. Cím: Tavaszmező u. 6., tel./fax: 210-4798





CORVIN SÉTÁNY

Angol tájépítész tervezi a Sétányt

A Corvin Sétány fontos részei lesznek a közterek is, amelyeket egyedülálló módon alakítanak ki, csakúgy, mint az itt létrejövő épületeket. A különleges megoldások tervezője Robert Townshend neves, angol tájépítész lesz.

A Corvin Sétány köztereinek kialakítása természetesen eltér majd a hagyományostól. A Futó utcától a Bókay utcáig terjedő szakaszon hangulatos, teraszos éttermekkel és kávézókkal kialakított, autós forgalomtól mentes parkosított sétány kerül kialakításra. Itt szélesedik ki a sétány 36 méterre. Ez a sétányszakasz 300 méter hosszú lesz. Ezt a területet keresztutcák szelik át, így három fő területre lehet osztani - mondta el *Radványi Gábor*, a Futureal Csoport főépítésze.

Előnyben részesülnek a gyalogosok, mivel a keresztutcákban csak csillapított autós forgalmat engednek át. A három szakaszt különböző stílusban fogják kialakítani. Lesz urbánusabb hatású és hagyományosabb stílusú is, ugyanakkor az egész sétány hosszában egységes lesz.

Lesznek szökőkutak, teraszok, sok zöld felület,



Robert Townshend sétány ötletterve

tel, amit a pestiek oly rég óta nélkülöznek a belvárosban. Emellett rendezvényeknek is helyet adnak ezeken a területeken. Visszaköszön majd a Liszt Ferenc tér teraszos kávézóinak, éttermeinek hangulata is, sokkal tágasabb, kellemesebb tere adva ennek a funkciónak.

A nyertes pályázó

A megbízó az elmúlt év nyarán írt ki pályázatot a közterületek megtervezésére, melyre meghívott hazai és külföldi tervezőket egyaránt. Részt vettek a pályázaton például a MOM park,

West-End tetőkert és a Millenáris Park tervezői is. Az elbírálásban a Futureal Csoport mellett részt vett a Rév8 Zrt. Végül a pályázaton Robert Townshend angol tervező nyert, aki a leghíresebb tájépítészek egyike a világon. Ő lesz a záloga annak, hogy a Corvin Sétány közterületei minőségiek, különlegesek és egyediek legyenek.

Robert Townshend 1988-ban indította a Townshend Landscape Architects tervező vállalkozását. Csapatával nagyvárosokban tervez közterületeket. Cégének

központja Londonban van, munkái szerte Angliában és a tengeren túlön láthatók. Sokoldalú tervezőcsapatával kiemelkedő, különleges közterületeket készítenek, melyeket a világon mindegyütt elismernek.

Ideiglenes sétány

A józsefvárosiak már hónapok óta végigsétálhatnak az ideiglenes sétányon a Corvin mozitól a Futó utcáig, amelyet a jövőbeni sétány nyomvonalának közelében alakítottak ki. Az érdeklődők tájékoztató táblákon követhetik nyomon, hogy mi épül a megújuló városrészben.

- A környéken lakók bíznak a Corvin Sétány létrejöttében, ugyanis a lakásokat már úgy hirdetik, hogy „az épülő Corvin Sétány közelében“ - mondta a főépítész. Így büszkének lehetünk, mert ez azt jelzi, hogy az embereknek tetszik, és értéknek tekintik a változásokat.

Parkok és a gyerekek

A modern, változatos, elegáns és élhető kialakítású Sétányra nem hagyományos játszótérrel, ha-

nem „játszható” térbútorokat terveznek. Vagyis nem maradnak játéklehetőség nélkül a kicsik. Lesz például különlegesen kialakított vízijáték, medence és szökőkút, ahol nyáron a gyerekek pancsolhatnak. Lesznek olyan szobrok is, amelyek játékként is funkcionálnak majd. A Sétány átlátszó üvegtetővel fedett szakaszán, a bevásárló utcában (A Kisfaludy utcától a Futó utcáig) egy tetőtéri gyermekmegőrző és játszótér is helyet kap majd.

Látható eredmény

A Corvin Sétányon már elkezdődtek az építkezések. A Futó utcában a Fontana Ház 2008. közepeére elkészül, mellyel párhuzamosan kialakul a Sétány első 100 méteres szakasza is.

A sétány lezárása egy speciális, kutatás-fejlesztési célokat szolgáló irodaterület lesz, mely a Corvin Tudáspark intézményeinek ad majd otthont. Az összesen 700 méter hosszú sétányt nem zárják el fallal, hanem integrálják a sétányon túli környezetbe.

WWW.CORVINSETANY.HU

Az ideiglenes sétány



Szűrőssel túlélhető a súlyos betegség

Józsefvárosban több a méhnyakrák

Csak kis mértékben csökkent a méhnyakrákban elhunyt nők száma Magyarországon, az elmúlt években. Józsefvárosban az átlagnál is többen halnak bele ebbe a betegségbe. Ezzel szemben tőlünk nyugatabbra egyre kevesebben.

Budapesten többen haltak meg méhnyakrákban, mint vidéken,

bizonyítják ezt a statisztikák. Bár csökkenő tendenciát mutat a fővárosban ez a halálok, mégis vannak kerületek, ahol kiugróan sokan veszítik életüket méhnyakrák miatt. Ilyen kerület Józsefváros is.

A csökkenő tendenciát a szakértők a szűrőprogramok hatékonyságával indokolják. Ilyen szervezett szűrés a Liliom program

is. Ennek keretében három évente behívják azokat a 15 és 64 év közötti nőket, akik a nyilvántartás szerint nem vettek részt méhnyakrákszűrésen - mondta dr. Cornides Ágnes a program fővárosi koordinátora.

Arról még a szakemberek között is megoszlik a vélemény, hogy mennyi időközönként kell szűrésre

járni. Mivel a betegség kialakulásának időtartama minimum 6-10 év, ezért két évente célszerű méhnyakrák szűrésre ellátogatni. De maximum három évente egyszer minden-

képpen el kell menni szűrésre. Az sem probléma, ha valaki évente megy nőorvoshoz, ugyanis évente egyszer egy alapos kivizsgálás sok rejtett problémára fényt deríthet.

A méhnyakrák nem tartozik a leggyakoribb daganatok közé. Magyarországon 1999-ben - a KSH adatai szerint - a nők daganatai között a gyakoriság sorrendjében a 10. helyen állt. 500 asszony halálát okozta, ez nem több mint a nők között előforduló összes daganatos haláleset 3,3%-a. 1009 nő esetében állították fel a méhnyakrák diagnózisát. A meggyógyult esetek a korán felismert és korán kezelésbe vett esetekből adódnak.

Összehasonlításképpen érdemes megjegyezni, hogy ugyanabban az évben méhtestrák miatt 520, petefészekrák miatt pedig 637 asszony halt meg, tehát több mint méhnyakrákban.

Tömegsport az Arénában



TeleSport - SPAR FittAréna elnevezéssel minden idők legnagyobb hazai, és európai viszonylatban is kiemelkedő fitness-aerobik eseményét rendezik november 25-én a Papp László Budapest Sportarénában.

A küzdőtérén lévő nagyszínpadon hazánk 15 legnépszerűbb aerobik előadója és Fredrik

Sjöberg személyében egy nemzetközi sztár aerobikprezenter tart órákat.

A mozgásos programok mellett megrendezésre kerül egy Életmód Expó is, ahol megismerkedhetnek a látogatók az egészséges életmódhoz kapcsolódó termékek és szolgáltatások széles tárházával. Belépő ára elővételben

1 500 Ft, a helyszínen 1 900 Ft.

Bővebb info: 273 0939, www.fittarena.hu

Tudóverseny fiataloknak

A Magyar Innovációs Szövetség, az Oktatási és Kulturális Minisztériummal és a Duna Televízióval közösen meghirdette az Országos Ifjúsági Tudományos és Innovációs Versenyt. A győztesek képviselhetik Magyarországot az EU Fialat Tudósok Versenyén, az Intel ISEF tudományos olimpián. A Magyar Innovációs Szövetség által szervezett Országos Ifjúsági Tudományos és Innovációs Versenyeken díjazásban részesült és a hazai versenyhez kapcsolódó nemzetközi rendezvényeken részt vett fiatalok 2005.

szeptemberében létrehozták a Magyar Fialat Tudósok Társaságát.

Egyénileg vagy kétfős csapatba szerveződve pályázhat minden 1986. október 1. és 1993. augusztus 31. között született fiatal. Egyetemisták, főiskolások közül csak elsőévesek vehetnek részt a versenyen akkor, ha a pályázati munkát az egyetem, főiskola megkezdése előtt végezték. Pályázhatnak a határon túli magyar fiatalok is. A pályázat eredményhirdetése 2007. júniusában.

Részletes információ: www.innovacio.hu c. innovációs portálról tölthető le.

Sportolási lehetőségek az Orczy-kertben

- Aerobik, boks, zöldtorna a szabadban.
- Műfüves labdarúgópálya bérelhető.
- Ingyenesen használható pályák: erdei futópálya, salakos, 400 méteres atlétikai pálya, gumiborítású kosárlabda pálya.

Bővebb felvilágosítás a sport programokról: Hortobágyi Tamásnál a 333-9501-es telefonon



✉ Postabontás ✉ Postabontás ✉ Postabontás ✉

Elhanyagolt játszótérek?

Válasz a Józsefvárosi újság 2006. évi 20. számában, a Postabontásban megjelent, Elhanyagolt játszótérek című levélre

Az Orczy-kerti játszószerkek szabványossági ellenőrzésére ez év decemberében kerül sor, ezt követően derül ki, mely játszószerkek alakíthatók át szabványossá és melyeket kell elbontani. A játszószerkek valóban nagyon igénybe vannak véve, több és jobb játszószerkellene a területre. A Józsefvárosi Kulturális Központ tájékoztatása szerint libikókát az Orczy-kert személyzete nem épített. A Bárka színház 40 m szolgalmi utat használ az Orczy-kert területén, de azon rendszeresen nem tárolnak díszleteket. A nyár folyamán - selejtezés miatt - egy alkalommal lett kihelyezve néhány eszköz, amelyeket rövid időn belül eltávolítottak. Ez a terület egyébként nem játszótér. A tóparti korlátot a személyzet naponta ellenőrzi, és amennyiben szükséges, a javítást azonnal elvégzi, így balesetveszélyes hely-

zet nem alakult ki. Az Orczy-kert többféle védettséget élvező terület, teljes rehabilitációja közel egymilliárd forintba kerülne, ezért erre a közeljövőben nem lesz lehetőség.

Önkormányzatunk a kerületi játszószerkek szabványosságát rendszeresen ellenőrizteti egy GKM által kijelölt ellenőrző szervezettel és az általa észlelt hiányosságokat rendszeres karbantartás keretén belül kijavíttatja.

A havi ellenőrzést végző szervezet jelezte az Önkormányzatnak, hogy a Rezső téri játszótéren a csúszda egyes elemei egymástól elváltak és ruha beszorulási helyek keletkeztek rajta, amelyek nem voltak javíthatók. A hinta talajban lévő részén korrózió mutatkozott, így balesetveszélyessé vált. Mindkét eszékört el kellett távolítani a játszótérről.

A Rezső téri játszótéren bár ritkábban, mint a kerület egyéb játszóterein de előfordul szándékos rongálás. Ennek esett áldozatául a viziló rugós játék, amelynek fejét egyszerűen lefaragta valaki. Az ellenőrzést végző

szervezet és az Önkormányzat, illetve a parkfenntartó is észlelte a rongálást. A játékot azonnal leszerelték a rugóról, nehogy balesetet okozzon és intézkedés történt egy új rugós játék beszerzésére és felállítására. Az új rugós játék kihelyezése megtörtént, a csúszda és hinta pótlását a hónap folyamán megrendeljük, kihelyezésük az időjárás függvényében 2007. március végéig várható.

A Golgota téri játszótéren a több esetben súlyosan megrongált, emiatt javíthatatlanná, balesetveszélyessé vált játszóvárat is le kellett szerelni, pótlásáról még nem született döntés, mivel a rendelkezésre álló anyagi fedezetből hasonló méretű játékot már nem tudunk felállítani.

Kovács Judit, főkerétesz

Dögkeselyűk?

Az elmúlt hetek zaklatott eseményei bőven kínálták Magyarországról a közvetítenivalót. Amikor tudomásul veszem, hogy a nagy kereskedelmi tévécsatornák a beharangozott balhék helyszínein

Békeidők



- Dehogy új rohamrendőr egyenruha, filmforgatás van a kerületben

csőre töltött kamerákkal várnak, azzal érvelnek, hogy úgymond kiszolgálják a közönséget. Nekem a préda fölött köröző dögkeselyűk jutnak eszembe róluk, akik csalódottan csomagolnak, ha nincs kódobálás, rendőrvetés és brutalitás. Senki nem fogalmazta meg, hogy a felelőtlen viselkedések képernyőre kerülése is motiváció, „benne leszek a tévében” effektus működik. Még arra is gondolhatnék, hogy, hogy a tucatnyi műholdas stábnak

érdeke is, ha már idejöttek, hogy bekövetkezzenek az események, mert ez az igazi hír, ez az üzlet. Ha ez a demokrácia médiaszabadsága, akkor engedjék meg, hogy elítéljem.

Martínov Tibor olvasójuk.

Az olvasói leveleket szerkesztve, rövidítve közöljük mondanivalójuk tiszteletben tartásával – amellyel a szerkesztőség nem feltétlenül ért egyet.

Ment volna, de maradt a főkapitány! Mit szól hozzá?

Fóriska József, építési vállalkozó



- Én elengedtem volna, ha annyira menni akar. Nem létezik, hogy például a negyvenesek korosztályában nem akad ilyen

kvalitású rendőri vezető. Az a baj, hogy ebbe is beletenyert a politika. Pont azok, akik azt hangoztatják, hogy a rendőrségnek politika-mentesnek kell lennie. Persze értem én, hogy a visszatartás egyben állásfoglalás is. Mármint abban a kérdésben, hogy meddig tüntetés a tüntetés, és honnan huliganizmus, illetve zavargás. Az biztos, hogy ami történt, az tananyag lesz. Igaz, most még nem tudni, hogy példának, vagy ellenpéldának.

Pintér Antal, nyugdíjas



Szerintem, ha elment volna a főkapitány, a fészekaljából ugyanilyen lenne az utódja. Egy tankönyvből t a n u l t a k.

Igaz, a tankönyvből hiányzott az a lap, ahol az van leírva, mi a teendő tüntetés esetén. Most, hogy visszatarították a főkapitányt, joggal gondolhatja, hogy tévedhetetlen, sőt pótolhatatlan. Milyen munka az, amihez már nincs az embernek kedve? Szerintem a döntéssel meg kellett volna várni a hivatalos vizsgálatok végeredményét. Vagy majd azt is titkosítják?

Barabás Krisztina, üzletvezető



Én bizony elengedtem volna a főkapitányt, ha nyugdíj-korban van és annyira menni akar. A rendőrségnek pedig a világon mindenhol az a

dolga, hogy a rendet megvédje. Ez az alapja az életnek, a munkának, a biztonságának. A rendőrség erre van kitalálva. Rendet teremtettek? Igen. Erre valóságos médiahaború indult ellenük. Maga látott képsorokat az agyonvert rendőrökről? Én nem. Pedig a rendőrök elleni rohamnak, téglával, kövel vasdoronggal, tankkal egész Európa szemtanúja volt. Ha volt túlkapás, torlják meg. De mindez csak a rend megteremtése után következhet.

Stollár Szilvia, üzletkötő



A részleteket nem ismerem, de őszintén megvallva, nem is érdekel. Valahogy meg kellett fékezni a megvadult tömeget. Az

nem megoldás, hogy nézem a tévében, az utcára meg félek kimeni, de túlkapásokról sztorizok. Körül kell nézni a világban, és akkor látni, hogy a randalírozó tömeget meg kell fékezni. Sehol nem látni, hogy oszlatás közben elől egy káderozó csapat halad, amelyik hátraszól, hogy ki az aki tüntet, és ki az aki huligánkodik. A nézelődőkről nem is szólva, akik balhéközben akartak lenni, és tömeggé váltak.

A kávéházi muzsika újjászületésének különös története

A Váradi Roma Café alapítói

- Azt mondják, a Váradi Roma Café számára a kötődés lételem.

Váradi Róbert: Való igaz, mindennél fontosabb. Harmincyolc éves vagyok, a valahová kötődést felnőtt fejjel éltem át. Gyuszival, testvéremmel együtt, állami gondozásban telt a gyermekkorunk. Ami azóta velünk megesett, vagy kimaradt az életünkől, mind-mind ide köthető. Szüleink elváltak, anyám képtelen volt egyedül nevelni minket, hármunkat, mert kettőnk mellett még egy lánytestvérünk is van. Mire visszakerültünk édesanyánkhöz, már egy kicsit elkérgesedett a lelkünk, cipeltük a sebeket. Mág tapasztaljuk, hogy a batyu nem tehető le. Mindkét szülői ág zenészfamilia őssökkel rendelkezik. Mi azonban azonnal éreztük, hogy a hagyományos cigányzene művelése bizonytalan megélhetést jelent. Sok-sok Józsefvárosi roma zenész küzd fil-léres gondokkal, szűk a kereslet, sorvadóban a zenei műfaj is. Tudtuk, hogy váltani kell.

Hála az Úrnak, erre hamar rádöbentünk Gyuszival. Kiókumuláltuk azt a zenei alakat, amit ismernek az országban, sőt külföldön is. Tizenkét éves korunktól a Józsefvárosi terek, utcák, közösségek légköre kísér bennünket. A Mátyás tér, a Köztársaság tér, ma Guttenberg tér levegője belénk



Hirtelen robbantak a köztudatba. Zenei műfajukon sokan vitatkoznak, hiszen amit képviselnek, szinte egyedi jelenség. A kávéházi muzsika, a szalonzene újjá-születése köthető a Váradi Roma Café zenei megjelenéséhez. Nevük három kezdőbetűje, a VRC sokakban másféle képzeletársítást jelent, mai rohanókorunknak autós-cross motorjai között a VRC a sztár. Ők is sztárok. A zenei formációban a Váradi testvérek énekelnek, és őket nem nagyon érdekli, hogy koncert, vagy tánc-zenekarnak könyvelik el őket. Naptárunkban zsúfoltak a hetek, hónapok. Népszerűek, korosztálytól és zenei előképzettségtől függetlenül rajonganak értük. A Váradi Roma Café együttese Józsefvárosban született. Sokan állítják: e nélkül a kötődés nélkül, nem alakultak volna meg, s nem is léteznének.

ivódott. Ott rajongtunk a haverokkal együtt az akkori világsztárokért, Ella Fitzgeraldért, Nat King Cole-ért, Sinatra-ért. Talán ezért is szélesedett a zenei világképünk. Amikor kerestük az új zenei nyelvet, bennünk zsongott Stan Kanton, Ray Coniff, aztán a Chicago és a Beatles is. Bátyám két évvel idősebb, de ebben is teljesen azonos az ízésünk.

- Soha nem volt vetélkedő a testvérek között?

Váradi Gyula: Soha. A gyerekkorban megélt meg-

aláztatások és szenvedések jó testvéreket formáltak belőlünk.

- A Roma Café-ban mi-re utal a kávé?

Váradi Róbert: Hat évet zenéltünk Kanadában, kávézó-étteremben. Ennek a világnak a zenei tükröképe a világ minden táján stílust jelent. Sokan mondják, hogy ami a nyugalom világban a jelen, az a mi jövőnk.

- Saját zenekarotok működéséhez hangszerelő tudományra, harmonizálásra is szükség van, nem csak éneklésre.

Váradi Gyula: Kettőnk közül én vagyok inkább a zenei papirokkal bélelt szakember, a gitár világában bárkivel megmértem magam. Ugyanakkor állítom, a belső hallást, a harmóniafűzést vagy hozza az ember, vagy vizsgálja belőle.

Váradi Róbert: Hála az Úrnak, a csapat kiegészíti egymást. A zongoránál Berki Artúr, gitáron

Botos Tibor, Váradi Gyuzsi és Robi ének, Gyuzsi kisebbik fia hozza a basszust és a zenei szőnyeget. Ezt tudja a szintetizátor, meg aki kezeli.

Váradi Gyula: Valaha senki nem hitte volna, hogy az állami gondozottaknak majd zeneakadémiát végzetek tapsolnak

- Hírek szerint a Honvéd Művészegyüttes férfikarával lesz közös fellépésük.

Váradi Róbert: Hála az Úrnak ez is összejött. Tetőfedő-bádogos koromban erről álmodni sem mertem volna. A közös koncert egyébként azért jött létre, mert az ügynökség azonos napra szervezett két másfajta koncertet. Mi „megkínáltuk” a Honvéd Férfikart egy-két közös számmal, ők elfogadták. Frenetikus lesz.

- Sokszor kezdi a mondatait az Úr emlegetésével. Van ennek jelentősége?

Váradi Róbert: Végzetlenül. Évek óta van kapcsolatunk a szabad keresz-tény egyházzal, ez viselkedési, gondolkodási normát jelent a számunkra. Talán többet is, mint amennyit a sportolás, a futás, az úszás a bokszt-edzések jelentenek. Szeretnénk, ha az ország egyszer igazi hungarikumnak tartaná a Váradi Roma Cafét, és nem csak Józsefváros val-lana bennünket a magáénak. **H.I.**

JÓZSEFVÁROSI MEGVÁLTOZOTT FÉLFOGADÁS

Magyarország területén élő állampolgárok, illetve a Józsefvárosi Városi Önkormányzat és a Józsefvárosi Megváltott Félfogadások Szövetsége nevében a Józsefvárosi Megváltott Félfogadások Szövetsége

8 és 14 óra között egy félfogadást tart.

Helyszín: Józsefvárosi Városi Önkormányzat és Megváltott Félfogadások Szövetsége, 1184 Budapest, Úr utca, 8.

Lakosság: Kereskedelmi központ, illetve a Józsefvárosi Megváltott Félfogadások Szövetsége nevében a Józsefvárosi Megváltott Félfogadások Szövetsége, 1184 Budapest, Úr utca, 8.

JÓZSEFVÁROSI MEGVÁLTOZOTT FÉLFOGADÁSOK SZÖVETSÉGE

1184 Budapest, Úr utca, 8.
Tel: 314-1098, 313-6428 Fax: 313-9658

Társasházi kérdezz-felelek

November 24-én 16 órakor társasházi fórumot tart a Társasházak Lakóközösségek Érdekvédelmi Szervezete a JKK előadótermében (József krt 70.), ahol minden társasházi kérdésre választ kaphatnak az érdeklődők. December 5-én 16-18 óráig költségtervezettel, pénzügyi elszámolással SZMSZ-szel, alapító-okirat módosítással kapcsolatos kérdésekre válaszolnak vezető tanácsadók. Ezen a napon van a jogi és általános tanácsadás is, 16-tól 18 óráig. Vezető tanácsadó: dr. Molnár Erika.

Utcák, terek névadói: Márkus Emília

A Márkus Emília utca géért „szöke csodának” a Rákóczi utat köti nevezett művésznő, különösen klasszikus és társadalmi drámák hősnőjeként aratott látványos sikereket. A XIX. Század végi nagy drámaírók darabjai-például az Ibsen-művek, különösen hálás szerepeket jelentettek számára. Legendás szépsége haláláig elkísérte **Sárközy Bulcsu**

BESZÁMOLÓ A JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT NÉGYÉVES MUNKÁJÁRÓL (III.) 2002 - 2006

IV. KÖZTERÜLETI BERUHÁZÁSOK, VAGYONKEZELÉS

2002. novembere és 2006. júliusa között elnyert sikeres pályázatokról, elvégzett közbeszerzésekről, illetve a saját beruházásban elvégzett parképítésekről, közterületi beruházásokról, továbbá a 2006. év első félévében elvégzett munkáiról.

4.1. A JELZETT IDŐSZAKBAN ELYNERT PÁLYÁZATI TÁMOGATÁSOK

KRÚDY GYULA UTCA FELÚJÍTÁS: elvégzett munkák: 2004-ben pályázat benyújtása a fővárosi Stratégiai Alaphoz és 2003-ban a Főváros Turisztikai Bizottságához, elnyert támogatás **96.500.000 + 7.200.000, = 103.700.000 Ft, önrész: 16.150.794 Ft**

Jelenleg a garanciális munkák végzése folyik, az 1 éves utóellenőrzést követően. Sajnos a kivitelező STRABAG Rt nem végezte el határidőre a hibák kijavítását.

MOLNÁR FERENC TÉR FELÚJÍTÁSA: tervezetés, pályázat benyújtása a Főváros Környezetvédelmi Bizottságához 2003-ban, (a támogatás összegét csak 2005-ben tette felvehetővé a főváros Környezetvédelmi Bizottsága, illetve Közgyűlése) elnyert támogatás **21.000.000 Ft, önrész: 21.000.000 Ft.** Kivitelező: Lián Kertészeti Kht. A munka 2005-augusztusában kiváló minőségben elkészült. A támogatással az elszámolás megtörtént.

NAP TÉR FELÚJÍTÁSA: tervezetés, pályázat benyújtása a fővárosi Stratégiai Alaphoz, elnyert támogatás **32.000.000 Ft, önrész: 3.781.059 Ft.** Közbeszerzési eljárás lebonyolítása, kivitelező: Főkert Parkfenntartó Kft., a kivitelezés 2005. novemberében fejeződött be de a jóteljesítési garancia terhére több munka elvégzése folyamatban van. A támogatással az elszámolás megtörtént.

ORCZY-KERTI MŰFÜVES PÁLYA ÉPÍTÉSE: pályázat benyújtása a GyISM -hez

Az elnyert támogatás **15.803.164 Ft, önrész 8.900.859 Ft.** Elvégzett munkák: pálya megtervezetése, szerződés kötése a Sportfolio kht-vel és a Stadioninvest Rt-vel, közbeszerzési eljárás lebonyolítása, kivitelezés műszaki ellenőrzése a Sportfolio Kht-vel közösen. A munka kiváló minőségben elkészült, pályázati támogatás elszámolása megtörtént.

LOSONCI TÉRI PARK FELÚJÍTÁSA: tervezetés, pályázat benyújtása a fővárosi Stratégiai Alaphoz. Elnyert támogatás **85.000.000 Ft, önrész: 10.000.000 Ft** Kivitelezés a pótmunkák megrendelése és elvégzése illetve a pályázati támogatással való elszámolás augusztus végén várható.

KULTÚRÁLT EBTARTÁS 2004. ÉVI PROGRAM: pályázat benyújtása a Főv. Kgy. Egészségügyi Bizottságához. A pályázaton elnyert támogatás **14.000.000 Ft, önrész 6.000.000 Ft.** A kivitelezések 2006-tavasza befűződtek, a pályázati támogatás elszámolása megtörtént.

KULTÚRÁLT EBTARTÁS 2005. ÉVI PROGRAM: elnyert támogatás **5.950.000 Ft, önrész: 2.550.000 Ft.** A beszerzési eljárás lebonyolítása a KBP döntését követően megkezdődik.

KULTÚRÁLT EBTARTÁS 2006. ÉVI PROGRAM: Önkormányzatunk a „Kultúralt ebtartás“ pályázatán 2006. júliusában 8.400.000 Ft támogatást nyert, a támogatási szerződést rövidesen megküldi a BFFH Egészségügyi Ügyosztálya.

KRÚDY GYULA U. JÓZSEF KRT. HARMINCKETTESEK TERE, HORVÁTH MIHÁLY TÉR TERVEZÉSE: tervezési pályázat benyújtása a fővárosi Stratégiai Alaphoz, (a megszünt Alapból e célra utóljára lehetett pénz igényelni, a megmaradt keret teljes kimerítésével.) elnyert támogatás: **32.000.000 Ft, önrész 4.237.500 Ft.** A nyílt közbeszerzési eljárás megkezdődött, az

ajánlatok bontása VII. 24-én megtörtént.

Az elkészített tervdokumentációkkal pályázati támogatás elnyerése esetén van reális esélye az igen nagy jelentőségű és összességében milliárdos nagyságrendű kivitelezés megkezdésének.

PLANTÉNEREK ELHELYEZÉSE A NÉPSZÍNHÁZ UTCÁBAN: Terveztetés, pályázat benyújtása a Főv. Kgy. Környezetvédelmi Bizottságához, 2005-ben. Elnyert támogatás összege **7.680.000 Ft, 33 % .**

A közbeszerzési eljárás a KPB döntését követően megkezdődik, a kivitelezés értéke kb 24.000.000 Ft .

A FENTI TÉMAKÖRÖKBEN EDDIG ELYNERT PÁLYÁZATI TÁMOGATÁS ÖSSZEGE: 328.730.000 FT.

4.2. 2005. ÉVBEN MEGKEZDETT DE 2006. ÉVRE ÁTHÚZÓDÓ ÚTFELÚJÍTÁSOK

I.

50 % Fővárosi Önkormányzati támogatás + 50 % állami támogatás, nulla önrészes felújítások

Karácsony Sándor u. (a Kálvária tér, Szerdahelyi u. között.)

Lóvásár u. (Kerepesi út, Mosonyi u. között)

Nagyfuvaros u. (Népszínház u. Mátyás tér között)

Kőrös u. (Diószeghy u. Orczy út között)

Diószeghy u. (Kálvária tér kőrös u. között)

II. *50 % önrész + 50 % állami támogatás*

Művésztelep (Kerepesi út - Százados út - Stróbl Alajos u. között)

Losonci u. (Illés u., Losonci tér között)

Mátyás tér (Koszorú u. Dankó u. között)

III. *50 % önrész + az előzőekből megtakarított állami támogatás*

Teleki tér (Szerdahelyi u. - Népszínház u. között)

Teleki tér (Karácsony Sándor u. - Dobozi u. között)

Berzsenyi u. (Rákóczi út - Köztársaság tér között)

A Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács 2006. III. 28-i ülésén hozott határozata alapján a megpályázott alábbi utak felújításának támogatását forráshiány miatt tartalék listára tette:

Bérekocsis u. (József krt. - Tolnai l.- u. között, és Tolnai L. - Nagyfuvaros u. között)

Kálvária tér (Illés u. - Diószeghy u. között, és a Dankó u. - Karácsony Sándor u. között)

Festetics u. (Mosonyi u. - Fiumei út között)

Magdolna u. (Szűz u. -Koszorú u. között és a Koszorú u. - Dankó u. között)

Bezerédi u. (Csokonai u. - Kiss József u. között)

Koszorú u. (Tavaszmező u. - Magdolna u. között)

Diószeghy u. (Kőrös u. - Sárkány u. között és a Sárkány u. - Orczy út között)

Vajda Péter u. (Orczy út - Delej u. között)

Mosonyi u. (Lóvásár u. - Festetics u. között)

Horváth Mihály tér (Futó u. Hock János u. között)

2005-ben, a Rév 8 Rt bonyolításában került sor a Futó utcai 300 m²-es közterület parkosítására. A területet az Önkormányzat kezelésre 2006. májusában átvette.

4.3. SAJÁT FEDEZET TERHÉRE ELVÉGZETT TERVEZÉSEK ÉS KIVITELEZÉSEK

2002. második félévében került sor a kerület 14 parkjának kisebb nagyobb mértékű átépítésére, amelyek a következők:

Kálvária tér északi oldal és parkoló 8.500 eFt, Fűvészkert utcai játszótér, 5.600 eFt, Leonardo közű játszótér 9400. eFt, Vagon téri játszótér 5.000 eFt, Práter u.-Szigony u. sarki közterület 1.000 eFt, Szigony utca plusz áruház előtti terület 500 eFt, Rezső téri játszótér átalakítása 3.000 eFt, Práter u. páros oldali park 3.000 eFt,

Baross u. 93.park, 2.000 eFt, József u. - Tolnai utcai park 900 eFt. Mátyás téri park és játszótér rekonstrukciója 23.000 eFt, Kálvária téri park és játszótér rekonstrukciója, 27.000 Ft,

2003. áprilisában a Golgota téri park részleges felújítására került sor, amely a stációk és a kutyajátszótér építését, illetve a játszótér kismértékű átalakítást jelentette. A beruházás értéke bruttó: 27.498.081 Ft

2004-ben a Vagon téri öntözőhálózat és ivókút májusban készült el. A Mátyás téri kiskockakő pótlására szeptemberben került sor.

Parkfenntartás 2005-2007. évben: műszaki dokumentáció elkészítése, közbeszerzési eljárás lebonyolítása, **szerződés megkötése 56.500.000 Ft értékben**, időtartama: 2005. VII. 20-2007. VII. 20-ig. A közterületek gondozása folyamatos, a többévi minimum keretből folyó gazdálkodásból adódó hátrányos következmények felszámolása szintén folyamatban van. Megjegyzendő, hogy a felújított, kiváló állapotú parkok szinten tartása a jelenleg rendelkezésre álló szűkös fedezetből nem biztosítható megfelelő színvonalon.

2006. márciusa és júliusa között végzett feladatok

A kultúrált ebttartás 2004- évi pályázatában a kivitelezések befejezése. Krúdy Gyula u. József krt. Harminckettesek tere, Horváth Mihály tér, Kisstáció u. tervezetési pályázatahoz közbeszerzési pályázat megindítása, a második félévben végezhető kivitelezésekhez a közbeszerzési, beszerzési eljárások folytatása. Pályázat benyújtása a Kultúrált ebttartás 2006. évi felhívására.

A második félévben megkezdhető tervezések és kivitelezések listája:

KÁPTALANFÜREDI GYERMEKÜDÜLŐ strandján játszótér építése a lebontott szabványnak nem megfelelő helyett. A közbeszerzési eljárás megindítása augusztusban várható.

PRÁTER SÉTÁNY építési engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítése. A Hinterland Mérnöki Iroda elkészített egy tanulmánytervet, amely jó kiindulási alap lehet a komplex tervek elkészítéséhez. A közbeszerzési eljárás a KPB döntését követően megkezdődik.

SZIGONY UTCAI KÖZTERÜLET komplex terveinek elkészítése. A közbeszerzési eljárás az őszi folyamán kezdődik meg. Kultúrált ebttartás 2005- évi pályázatán elnyert támogatásból a kivitelezés megindítása

PLANTÉNEREK TELEPÍTÉSE A NÉPSZÍNHÁZ UTCÁBA, közbeszerzési eljárás folytatása.

DIÓSZEGI U. ÁTÉPÍTÉSE pályázati támogatás elnyerése esetén.

V. KERÜLETI OKTATÁS, EGÉSZSÉGÜGY, SZOCIÁLIS ELLÁTÁS, GYERMEKVÉDELEM

5.1. OKTATÁSI TEVÉKENYSÉG

A Józsefvárosi Önkormányzat 2002. szeptemberében 14 óvoda, 10 iskola, 1 alapfokú művészetoktatási intézmény, 1 Pedagógiai Szolgáltató Központ és 1 Nevelési Tanácsadó (összesen 27 intézmény), a közművelődési területen 2 intézmény fenntartását látta el.

Az intézményhálózatban bekövetkező változásokat indokolták a tanulói létszám csökkenése, a működési kiadások csökkentése, a szegregáció megszüntetése, az integrált oktatás megvalósítása, a főváros középtávú fejlesztési tervének (Podmaniczky terv) részeként a Magdolna negyed városrehabilitációs programjának oktatási célkitűzése, és a sajátos nevelési igényű gyermekek oktatásának segítése.

Az elmúlt négy év során az alábbi intézmény átszervezések valósultak meg:

1. **JÓZSEFVÁROSI PEDAGÓGIAI SZOLGÁLTATÓ KÖZPONT MEGSZÜNTETÉSE** - 2003. augusztus 1-jei hatállyal,

2. **VÖRÖSMARTY MIHÁLY GIMNÁZIUM FENNTARTÓI JOGÁNAK ÁTADÁSA** a főváros részére - 2004. július 1-jei hatállyal,

3. **DUGONICS ANDRÁS ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM ÁTSZERVEZÉSE** (az általános iskolai tagozat megszüntetése) - 2004. augusztus 1-jei hatállyal,

4. **DEÁK DIÁK ÁLTALÁNOS ISKOLA ÁTVÉTELE** az V. kerületi Belváros-Lipótvárosi Önkormányzattal - 2004. augusztus 1-jei hatállyal,

5. **MESEPALOTA NAPKÖZI OTTHONOS ÓVODA TELEPHELYÉNEK (BAROSS U. 59.) MEGSZÜNTETÉSE** - 2005. augusztus 1-jei hatállyal,

6. **TOLNAI LAJOS ÁLTALÁNOS ISKOLA ÁTSZERVEZÉSE** (egységes gyógypedagógiai módszertani központtá) - 2005. augusztus 15-i hatállyal,

7. **ERDÉLYI UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS A DUGONICS ANDRÁS GIMNÁZIUM ÁTSZERVEZÉSE** többcélú közoktatási intézménnyé - 2006. július 15-i hatállyal.

A Józsefvárosi Önkormányzat 2006. szeptemberében az intézményhálózat átalakítása után 14 óvoda, 9 iskola, 1 alapfokú művészetoktatási intézmény, 1 Nevelési Tanácsadó (összesen 25 intézmény), a közművelődési területén 2 intézmény fenntartását látja el.

A pedagógiai szakmai szolgáltatás területén keretszerződést kötöttünk a Független Pedagógiai Intézettel, mely segíti a fenntartói tevékenységeket.

A jogszabályváltozásokból adódó feladatok közül említést érdemel az *intézmények pedagógiai programjának felülvizsgálata (2004.), a házirend felülvizsgálata (2005.), a Józsefvárosi Önkormányzat közoktatási feladat-ellátási, intézményhálózat-működtetési és fejlesztési tervének (intézkedési terv) felülvizsgálata, illetve elkészítése 2004-2008. közötti időszakra, a Józsefvárosi Önkormányzat Közoktatási Minőségirányítási Programjának elkészítése (2004.), az intézmények minőségirányítási programjának elkészítése, valamint az Ifjúságpolitika koncepció és cselekvési terv elkészítése.*

Közművelődési területen az önkormányzat fenntartásában lévő közművelődési intézmény nem szűnt meg, sőt feladat bővülés történt. 2006. márciusában a Józsefvárosi Kulturális Központ telephelyeként megnyílt az Ifjúsági Információs Iroda.

Legfontosabb feladatok: Bárka Józsefvárosi Színházi és Kulturális Kht. közszolgáltatási szerződésének módosítása, a Gutenberg Művelődési Otthonnal kötött együttműködési szerződés előkészítése, a nyári napközis tábor működtetésével kapcsolatos fenntartói intézkedések, a Józsefvárosi Kulturális Központ szakmai és törvényességi ellenőrzése, civil szervezetek, alapítványok, egyházak pályázati támogatása.

PROGRAMJAINK

Józsefvárosi Napok, Pedagógusnap, Gyermeknap, zenélő öröm délután, általános iskolai kulturális versenyek, nyugdíjasnap, egészségnap, rendvédelmi nap szervezése, karácsonyi ajándék műsorok szervezése.

A négy év alatt 5 db saját kiadású helytörténeti kiadványt jelentettünk meg Józsefváros történetéről, és önkormányzati támogatással további 2 db könyv jelent meg.

A Józsefvárosi Önkormányzat nevében 3 pályázatot nyújtottunk be és nyertünk meg: 2004-ben a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium által kiírt „Helyi önkormányzatok gyermek és ifjúsági feladatai ellátására“ 1,8 millió Ft, 2005-ben a Miniszterelnöki Hivatal „Európa Napok“ megrendezésére 2 millió Ft, 2006-ban az Európai Bizottság által kiírt „Aktív európai polgár“ ifjúsági találkozó 2,5 millió Ft. Ez összesen 6,3 millió Ft.

Intézményeink pályázatait a 2. számú melléklet tartalmazza.

KERÜLETI SPORTADATOK

S.sz.			2002. év	2006. év
1.	Sportegyesületek száma	db	16	21
2.	DSE-k száma	db	11	15
3.	DSE-k szakosztályaiban foglalkoztatottak száma	fő	1782	1641

**AZ OKM STATISZTIKAI FŐOSZTÁLYA ÁLTAL MINDEN ÉV OKTÓBERÉBEN
BEKÉRT STATISZTIKAI ADATOK
ISKOLÁK**

	2002/2003. tanév	2003/2004. tanév	2004/2005. tanév	2005/2006. tanév
Iskolák száma	10	10	10	10
Gyermeklétszám	4237	4080	3749	3510
Pedagóguslétszám	525	526	415	415
Tanulócsoportok száma	202	196	185	174
Tantermek száma	282	323	305	260
Napközisek száma	1397	1377	1748	1635
ÓVODÁK				
Óvodák száma	14	14	14	14
Férőhelyek száma	1733	1733	1739	1689
Gyermeklétszám	1574	1559	1604	1549
Pedagóguslétszám	178	181	180	175
Gyermekcsoportok sz.	73	73	75	73

5.2. EGÉSZSÉGÜGYI TEVÉKENYSÉG

Önkormányzatunk egészségüggyel kapcsolatos tevékenységi körében alapvető szerepet játszik a VIII. kerületi lakosok **egészségügyi alapellátásának biztosítása**, mely kötelező önkormányzati feladat. Az elmúlt 4 évben 7 felnőtt háziorvosi rendelőkben 47 fő felnőtt háziorvos, illetve 3 telephelyen 12 fő házi gyermekorvos tevékenykedett.

A háziorvosi rendeléseken megjelenő betegek száma évről évre növekszik. 2003-ban a felnőtt rendeléseken 292.361 beteg, a gyermek rendeléseken 47.758 beteg jelent meg. 2005-ben a felnőtt háziorvosoknál már 326.349 fő, a házi gyermekorvosoknál pedig 53.516 fő fordult meg.

Háziorvosaink tevékenységéhez igyekeztünk minél optimálisabb feltételeket teremteni. Az elmúlt négy évben az önkormányzat saját forrásaiból biztosította számukra a szakmai minimumfeltételek körébe tartozó tárgyi eszközöket és térítésmentesen a házi orvosok tulajdonába adta azokat.

2006-ban, több mint 10 M Ft-ot fordítottunk három háziorvosi rendelőben (József krt. 36. sz. alatti Felnőtt Rendelő, Szigony u. 2. sz. alatti Gyermek-és Felnőtt Rendelő, Auróra utcai Gyermekrendelő) a mozgáskorlátozottak bejutását és rendelőn belüli mozgását elősegítő beruházásokra, illetve e rendelők felújítási és karbantartási munkálataira.

Három felnőtt háziorvosi rendelő esetében (Vajda Péter u. 10., Baross u. 118., Hungária krt. 18.) előkészületben van a rendelők új, korszerűbb rendelővel való kiváltása.

Önkormányzatunk az alapellátáson túl 1993-tól felvállalta az **egészségügyi szakellátás** teljes vertikumának ellátását is, melyet önállóan gazdálkodó intézményünkön keresztül látunk el. Az intézmény a szakellátáson kívül Onkológiai

Gondozót, Tüdőgondozó Intézetet, Bőr-és Nemibeteg Gondozót, Ideggondozót és TÁMASZ Gondozót is működtet.

A **gondozók** összes betegforgalma 2005-ben 34.145 fő volt, mely szintén jelentős emelkedést mutat.

A szakrendeléseken 2005-ben 78 orvos tevékenykedett. A 17 nagyobb szakmai egységet képező szakrendelés 39 kisebb szakmai egységet és az 5 gondozót foglalja magában. Összintézeti szinten 2005-ben 417.176 főt fogadtak és rendeléseiken 2.334.396 beavatkozás történt.

Az intézmény gazdálkodásában jelentős előrelépést jelenthet az, hogy a Képviselő-testület elfogadta a **Belső-Józsefvárosi Egészségcentrum koncepciót**, melynek lényege, hogy a Trefort utcai

Rendelő gazdaságtalanul működő „A“ épületének eladásából finanszírozva a Rökk Szilárd utcában egy új Egészségcentrum kerül majd kialakításra.

A kerület lakosainak **fogászati alapellátását** továbbra is a Központi Stomatológiai Intézet 18 praxisának igénybevételével és 4 fő közalkalmazott fogorvossal biztosítottuk. Az **ügyeleti ellátás** és a **védőnői hálózat** működtetése az elmúlt négy évben is az Egészségügyi Szolgálaton keresztül valósult meg.

5.3. SZOCIÁLIS ELLÁTÁS**5.3.1. Szociális igazgatási tevékenység**

Az elmúlt négy évben a Szociális osztály segélykeret-előirányzata a 560-650 millió Ft között alakult, mely magában foglalja a pénzbeli és természetben nyújtott támogatásokat. A Józsefvárosi Önkormányzat **biztosítja valamennyi kötelezően adható** - a többször mód. 1993. évi III. tv-ben meghatározott - támogatásokat, úgymint az időskorúak járadékát, a rendszeres szociális segélyt, a törvény alapján nyújtott ápolási díjat, lakásfenntartási támogatást, adósságcsökkentési, illetve az adósságkezelési szolgáltatáshoz kapcsolódó lakásfenntartási támogatást. Az osztály ügyfélkörének száma évente 15-17000 fő között alakul, nagyon sok család élethelyzetéből, szociális és jövedelmi körülményei alapján többfélé támogatásra jogosult.

Ezen túlmenően az önkormányzat helyi rendeletében meghatározott jogosultsági feltételrendszerrel, illetve összegben biztosítja az átmeneti- és a temetési segélyt, a díjhátralék-kiegyenlítő támogatást, a méltányossági jogcímen nyújtott közgyógyellátást és ápolási díjat.

A pénzbeli támogatásokon belül a **legnagyobb arányt** a rendszeres szociális segély képezi, melynek kétfajtája (az aktív korú, de munkaképességét legalább 67 %-ban veszített személyek, illetve a nem foglalkoztatottak) a segélykeret előirányzat mintegy 1/3-át képezik, 100 millió Ft-ot meghaladó ezen támogatásra fordított pénzösszeg, az érintett kerületi lakosok száma 680-760 fő között mozog.

Megállapítható, hogy az álláskereső száma évről-évre emelkedik, a fővárosban a VIII. kerületben legtöbb a tartós munkanélküliek száma. Ehhez kapcsolódóan, a reintegráció elősegítése érdekében az önkormányzat évről évre biztosítja a közfoglalkoztatást, közcélú, közhasznú, illetve közmunkaprogram lebonyolításával, a közfoglalkoztatottak száma 130-160 fő között alakult. A munka világába történő visszatérés érdekében továbbá beilleszkedést elő-

segítő programokat, életvezetési tanácsadásokat, egyéni és csoportos foglalkozásokat biztosít az önkormányzat intézménye útján.

A természetbeni támogatások közül a **lakásfenntartási támogatás** jelenti a legnagyobb arányt, az utóbbi 4 évben a jogosult háztartások száma emelkedő tendenciát mutat, 2000 háztartás felett alakul az érintett háztartások száma. Az utóbbi 4 évben évente 160-180 millió Ft volt a felhasznált összeg. Az önkormányzat biztosítja valamennyi jogcímen (normatív, kiegészítő, önálló ellátásként) nyújtható lakásfenntartási támogatást.

Jelentős eredmény, hogy az önkormányzat már 2003. évben felvállalta (kötelező jellegű csak 2006. évtől) az **adósságkezelési szolgáltatás** bevezetését, mely a többszáz ezer forintot meghaladó közüzemi tartozásokkal rendelkező kerületi lakosoknak/családoknak nyújt segítséget. E körben szoros együttműködés jött létre a Hivatal érintett osztálya, illetve a Józsefvárosi Családsegítő Szolgálat keretén belül működő Díjhátralék- és adósságkezelő csoportja között.

A lakásrezi költség viseléséhez nyújtott támogatás és ennek alapján a lakásban tartás már 1996. évtől prioritást élvez a szociális támogatások közül, így az önkormányzat 2004. évben eredményesen pályázott a lakásfenntartási támogatási rendszer alakulására vonatkozó **kutatási** témakörben, mely pályamunka miniszteriális szinten is elismertést kapott.

Ezen túlmenően az utóbbi 4 évben megnövekedett azon rászorulóak száma, akiknek a gázzolgáltatásból való kizárás időtartamára csak az elektromos fűtési lehetőség adott, ezért az önkormányzat egyedülálló módon erre vonatkozóan - önként vállalt feladatként - **fűtési díj** kompenzációs támogatást vezetett be 2004. évben, évente 4-5 millió Ft-ot különített el.

A természetbeni támogatások közül jelentős mértékű még a közgyógyellátás igénybe vétele, évente átlagosan 5000 fő kerületi lakos részesül e támogatásban, melyből 1800-1900 fő méltányossági jogcímen, akik túlnyomórészt 70 év feletti, idős, egyedülálló, beteg kerületi lakosok.

A közigazgatási tevékenység korszerű, a kor követelményeinek megfelelő, ügyfélbarát, szolgáltató jellegének emelése érdekében 2005. évben bevezetésre került az idősek klubjaiban az **internet-szolgáltatás** igénybevétele, valamennyi kerületi lakos számára térítésmentesen.

5.3.2. Ellátórendszer

A Józsefvárosi önkormányzat **biztosítja valamennyi** kötelező jellegű személyes gondoskodást nyújtó szociális és gyermekvédelmi/gyermekjóléti intézményhálózatot, úgymint 6 kerületi bölcsőde (összesen 360 férőhely), gyermekjóléti szolgálat, illetve gyermekek átmeneti otthona (12 férőhely), családsegítő szolgálat, valamint 5 idősek klubja fenntartásával (gondozotti létszám 300 fő). Ezen túlmenően biztosítja szintén önkormányzati fenntartású intézmént formájában a szenvedélybetegek (60 férőhely) és értelmi fogyatékosok nappali intézményét (20 férőhely), a 21 férőhelyes átmeneti elhelyezést nyújtó időskorúak gondozóházát.

Az elmúlt 4 évben a kerületben a VIII. kerületi lakóhellyel rendelkező kisgyermekes családok részére a **bölcsődei ellátás térítésmentessé** vált, mindez jelentős segítséget nyújtott nagyon sok szociálisan rászoruló családnak.

A Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék bekapcsolódott a „**Biztos kezdet**“ programba, melynek célja, hogy a hátrányos helyzetű kisgyermekes családoknak a szociális és egészségügyi ellátás szereplői egymással összefogva nyújtsanak támogatást, elősegítsék a gyermekek szociális és érzelmi fejlődését, fejlesszék képességeiket és támogassák a családot. A program lebonyolítása ország szinten is elismerést kapott.

A gyermekjóléti területen dolgozók - ahogy azt évközi ellenőrzési eredmények is alátámasztják - a VIII. kerületi nehéz, krízis helyzetben élő nagy számú család ellenére fővárosi szinten is magas színvonalon látják el feladataikat.

Az **idősellátás** területén bevezetésre került a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, mely jövedelemtől függetlenül valamennyi idős, beteg kerületi lakos számára térítésmentesen vehető igénybe. E körben biztosított még valamennyi szociális alapszolgáltatás, úgymint az étkeztetés, házi segítségnyújtás. A szociális étkeztetés területén bővülés, hogy a népkonyhai adagszám 120-ról 300-ra emelkedett.

Az alapszolgáltatási feladatokban is **bővülés** következett be, tekintettel arra, hogy a Józsefvárosi Családsegítő Szolgálat keretén belül a szociális információs szolgáltatás, az utcai szociális munka is kiépítésre kerül.

A szociális és egészségügyi problémákkal küzdők megelőző- és utógondozói tevékenység biztosítása - különösen a **pszichiátriai betegek** nappali és közösségi ellátása - érdekében az önkormányzat ellátási szerződés útján biztosítja e kötelező feladatellátásokat, mely ellátotti létszám e körben is emelkedő tendenciát mutat.

5.4. GYERMEKVÉDELEM

Pénzbeni és természetbeni juttatások:

Rendszeres gyermekvédelmi támogatás: havi összege 5.434,- Ft, felhasználható éves kerete: 204.368.800,- Ft. Havonta átlag 1500 család részesült ebben a támogatásban.

Ez a támogatási forma 2005. december 31-én megszűnt.

Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás összege a családban bekövetkezett krízishelyzet súlyosságától függően változik, a felhasználható éves keretösszeg: 37.000.000,- Ft.:

Az **étkeztetés** mértékének megállapítása az állami normatív támogatáson felül, rászorultságtól függően történik. A bölcsődébe járó, és a rendszeres gyermekvédelmi támogatásban részesülő óvodás gyermek részére az önkormányzat 100 %-os támogatást nyújt. Éves kerete: 26.000.000,- Ft.

Az iskolakezdéssel járó megnövekedett anyagi terheket az Önkormányzat **tankönyv-, tanszertámogatással, és beiskolázási támogatással** enyhíti. Az erre fordítható éves keret: 20.000.000,- Ft tankönyv-tanszerre, 12.797.100,- Ft beiskolázásra, ez az összeg a tavalyi évhez képest 3.800.000 Ft mértékben nőtt.

Az Önkormányzat a józsefvárosi gyermekek **nyári üdültetését** a Balatonnál - Káptalanfüreden, illetve az Orczy-kertben lévő **napközis tábor** szervezésével segíti, az általános iskolák és az óvodák közreműködésével. A tanév során a gyermekek **Magyar-kúton táborozhatnak**. A táborozásban résztvevő gyermekek száma évről évre növekszik. Az üdültetésre fordítható évenkénti keret: 10.000.000,- Ft.

Ingyenes gyermekétkeztetést szerveztünk állami támogatásból, 2005-ben és 2006-ban a Családsegítő Szolgálattal együttműködve, amelynek során tavaly 140 gyermek részére biztosítottunk heteken keresztül ebédet. 2006-ban a JKK által az Orczy-kertben szervezett napközis táborban részt vevő rászoruló gyermekek is részesültek az ingyenes étkeztetésben, így a létszám idén közel 280 főre növekedett.

A **veszélyeztetett gyermekek** és családjaik száma évről évre növekszik, részükre a Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat nyújt segítséget. A Családok Átmeneti Otthonának kihasználtsága is folyamatos. A gyermekeknek családban való megfelelő nevelkedéséhez az anyagi támogatásokon túl különböző hatósági intézkedések is szükségessé válhatnak, ha a gyermek súlyos élethelyzetbe kerül. A Gyermekvédelmi Osztály a jogszabályoknak is megfelelően elsősorban a gyermeknek a családban való maradását támogatja, ennek érdekében védelembe vételi eljárást folytat le, kapcsolatot alakít ki és tart fenn a kerületben működő gyermekvédelmi szervekkel. A veszélyeztetett gyermekek száma folyamatosan növekszik a kerületben, az elmúlt négy évben közel 500 fővel. 2005-ben számuk közel 2000 fő volt! A védelembe vett gyermekek száma négy év alatt 58 főről 80-ra nőtt.

Apróhirdetés

■ **Bélyeggyűjteményeket, 1950.** előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélborítékokat vásárolunk. Bp. VIII. ker. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál) Telefon: 485-5060

■ **GÁZSZERELŐ-GYORSSZERVIZ** 0-24 óráig! Víz, gáz, fűtés, villanszerelések garanciával. Tel.: 06(20)350-3600, 322-1036

■ **Opera Antikvárium** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. Tel.: 332-0243

■ **Vízórszerelés, teljes** ügyintézésel, csapok, mosdók, wc, gázkészülékek javítása. Tel.: 251-4912

■ **Államilag elismert** dajka, pedagógiai asszisztens és gyógypedagógiai asszisztens szakképzést indít a Kasza Szakképzési Központ. Tel.: 276-5918

■ **Költöztetés olcsón,** szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Intarziakészítést és bútorrestaurálást** vállalok 15 éves gyakorlattal. Eredeti bútorok (Biedermeier, barokk, stb.) készítése. Tel.: 06(30)250-4471

■ **Áron alul eladó Horányban,** a Szentendrei-sziget csendes részén (az Alsó-Gödre induló révtől gyalogosan 8 percre) egy 44 nm-es, családi házzá minősített, felújított, frissen színezett, teljessé tett faház. A saroktelek nagysága: 586 nm. Közművek: elektromos áram, víz, telefon. Gáz az utcában. Irányár: 7,6 m Ft. Tel.: 06(30)941-6577; 430-1250 (munkaidőben).

■ **NEVES ÉS ISMERETLEN FESTMÉ- NYEKET,** rajzokat, akvarelleket, képkéretet, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő Tel.: 325-6881, 06(20)965-9048

■ **SURÁNY IV-ben eladó** egy 100 nm-es (80 nm-es 2 szintes, összkomfortos lakás + 20 nm garázs tárolóval) ház, nagy terrasszal, kilátással a Pilisre, 1086 nm-es telken. Tel.: 06(30)564-8326, 06(26)395-213

■ **Válasszon társat** otthona kényelmes biztonságáért! A fogyatékosokkal élők is várjuk. Tel.: 06(30)467-5921, www.kettenszebb.hu

■ **Mosógépek** összes típusának javítása 4 órán belül, 1 év garanciával. Tel.: 389-8073, 06(20)9105-311

■ **Hajdú, Energomat, Minimat, NDK** és nyugati típusú mosógépek javítása 1 év garanciával. Tel.: 389-8073, 06(20)910-5311

■ **Csillaghegyen a lakóparkkal** szemben 2 lakásos összkomfortos, cirkófűtéses családi ház (egy garzon és egy 3 szobás 135 négyzetméteres kerttel eladó 35 Mft-ért. Tel.: 06-30-550-5953

■ **Rendezvények és esküvők** fotózását vállalja szakavatott fotós korrekt áron. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334

■ **REDÓNYGYÁRTÁS MŰHELYÁRON!** Reluxa-készítés, javítás, szalagfüggöny, há-

rom munkanap alatt. Tel.: 370-4932

■ **VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZATI!** Fogsorkészítés, fogsorjavítás. 1086 Budapest Teleki tér 8-9. Tel.: 313-5604 8-13 óráig

■ **Konténer-expressz** olcsó sít, hulladék-szállítás 4-10 köbméteres lenyitható konténerrel, lomtalanítás kedvezményekkel! Tel.: 06(30)948-4000

■ **Villanszerelő, tapasztalt ELMŰ** nyugdíjas hibaelhárításokat, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bémérését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Rovar és rágesáloirtás** (poloska, svábbogár, csótány, bolha stb.) irtása azonnal. Tel.: 407-1038, 06(20)954-9353

■ **Dr. Vojczek Éva** bőrgyógyászat, kozmetológia, pszichoterápia, pszichodermatológia. Rendel: 1033 Tavasz u. 7. 06(30)954-0942, e-mail:vojczekeva@freemail.hu, honlap: www.vojczek.hu

■ **Szétköltözők figyelem!** Egy 35 nm-es (7 M Ft) és egy 42 nm-es (9 M Ft) lakás Kálvária téren

(VIII. ker) irányáron eladók vagy nagyobbra cserélhető. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334 (este)

■ **Remeteszőlőn 200 négyzetméter** telek 3 szintes házzal eladó vagy kisebb ingatlanokra elcserélni megegyezéssel. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334 (este)

■ **Társasházak** kezelését, közös képviselét 1994 óta családi vállalkozásban vállaljuk szakmai háttérrel. Tel.: 331-5798, 06(30)966-7449

■ **Bélyeggyűjteményeket, régi** pénzeket, régi képeslapokat és levélborítékokat vásárolunk. V. Bécsi utca 5. Tel.: 317-4757

■ **Dr. Kovács Gizella** legmagasabb áron vásárol festményeket, akvarelleket, grafikákat, ezüsttárgyakat, dísztárgyakat, szobrokat, perzsaszőnyegeket, órákat, teljes hagyatékokat, bútorokat mindenféle régiséget. Hétfőig is. Tel.: 240-1635, 06(20)965-1500

■ **Társasházak közös képviselét** - könyvelését külön is - vállaljuk. Tartozások behajtását kiemelten kezeljük. GENERÁL - F. KFT., 1091, Budapest Üllői út 69. (Klinikák

metroállomásánál). Tel/fax: 216-8802

■ **Villanybojler javítása** non-stop. Cserénél régi beszámítása. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Munkavégzésnél díjmentes kiszállítás. Vízszelések, lakatosmunkák. Tel.:294-1752,06(20)9426-882

■ **Biztosítások kötése** az Okmányirodában! Gépjármű kötelezőfelelősség és casco biztosítások kötése. Több biztosító ajánlatai! Várjuk kedves ügyfeleinket!

■ **Használt Junkers** kombi kazán 45.000 Ft-ért eladó. Tel.:313-0334, 06(30)284-8429

■ **Garázs Kiadó** a VIII. Ker. Kőrös u. 23-29 szám alatti újonnan épült társasházban két (29,10m2 és 18,22m2) egymás melletti. A garázsokat raktár céljára is lehet használni. A két-tő igénybevételenél árkedvezmény. Érdeklődni a 203-5337-es telefonszámon lehetséges.

■ **Kirobbanó Wellness** mellék jövedelem ügynökközdés kizárva! Kötetlenül, otthonából irányítva. Tel.:409-0585, 06(70)605-7337 tromvarit@t-online.hu.



HALLÁSJAVÍTÁS MESTERFOKON

ÚJ RENDELŐNKBEN 13 év tapasztalatával

Van olyan családtagja, aki túl hangosan hallgatója a televíziót vagy csak többszöri visszakerdezővel ért meg Ön? Fülzúgásáról panaszkodik?

VÁRJUK ÚJ SZAKÜZLET-RENDELŐNKBEN:

- Ingyenes fül-orr-gégészeti szaktanácsadás
- Ingyenes hallás- és beszédvizsgálat
- 13 év gyártási és hallásgondozási tapasztalata
- Több nemzetközi hallókészülék-gyártó kizárólagos képviselése
- Fülzúgás esetén Európa-szerte elismert terápiát alkalmazunk

Cím: 1096 Bp., Telpy u. 18. • www.victofon.hu Ingyenes T: 06-80/204-567 T: 323-0878

A Telpy és a Tüzeltő utca sarkán. 5 perc sétára a Nagyváradtéri metrómegállótól vagy a 24-es villamos vonalán a Balázs Béla utcai megállótól.

A Védőháló Kft.

5 fő, minimum 50%-ban megváltozott munkaképességű személyt keres VIII. kerületi gépkocsivezetői állásra, 2007. január 2-ai kezdéssel. Feltétel: „B” kategóriás jogosítvány. Jelentkezés: a 06-20/931-05-65-ös telefonszámon.

**25-50 nm-ig keresünk
1-1,5 szobás, illetve 1
szoba hallos**

Rév8

magán- és önkormányzati tulajdonú lakásokat elsősorban Józsefváros rendezettebb részein a Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából. Érdeklődni lehet telefonon: 210-9850 hétfőtől péntekig 9-14 óráig, vagy személyesen.

**Rév8 zRt. (Bp. VIII. Práter u. 22.)
hétfőn: 14-18 óráig, szerdán: 14-17 óráig.**



JÓZSEFVÁROSI VAGYONGAZDÁLKODÓ KFT.
1084 Budapest, Ór u. 8.
Tel.: 314-1098, 313-8428 Fax: 333-9835

Az Önök komfortosabb kiszolgálásáért...

<p>• HIBAELEHÁRÍTÁS-GYORSSZOLGÁLAT</p> <p>Bemérés díj: napi 313-1845, 06 20 429-0292 1084 Kálvária u. 22.</p> <p>Víznyomórész, Játékos- és berendezési munkák Dupla árú: fűt., csatorna tisztítás.</p>	<p>• TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE</p> <p>Harmónia Társasházkezelő Iroda 1083 Budapest, Ricsi u. 19. Tel: 877-08-30, Fax: 477-06-10</p>
<p>• GYORSSZOLGÁLAT</p> <p>TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE</p> <p>MŰSZAKI ELŐNEZTETÉS</p> <p>• MŰSZAKI IRODA</p> <p>Tel: 313-8428, Fax: 333-9835 1084 Budapest, Ór. utca 8.</p> <p>• Társasági, pénzügyi dokumentáció</p> <p>• Építési, bontási munkák lebonyolítása</p>	<p>• REKONSTRUKCIÓS IRODA</p> <p>1084 Budapest, Ór. utca 8. Tel: 877-08-30, Fax: 333-98-35</p> <p>• TEAM 2001 Társasházkezelő Iroda</p> <p>1083 Budapest, Lónyai u. 2. Tel: 210-27-29, Fax: 303-06-38</p>



JÓZSEFVÁROSI VAGYONGAZDÁLKODÓ KFT.
1084 Budapest, Ór u. 8.
Tel.: 314-1098, 313-8428 Fax: 333-9835

Az Önök komfortosabb kiszolgálásáért...

• TISZTELT ÜGYFELEINK! •

Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2005. Szeptember 26-tól az ÖNKORMÁNYZATI HÁZKEZELŐ IRODÁNK a Német u. 17-19. szám alatti irodájából a Tavaszmező u. 2. szám alatti irodába (Tavaszmező, Ór utca sark) költözött.

A jövőben megújult, korszerűsített környezetben, fogadjuk Tisztelt ügyfeleinket, partnerjeinket.

A telefonvonalaink áthelyezésének útjára szíves bocsánatot kérünk, az esetleges keltelemről nehezségükért.

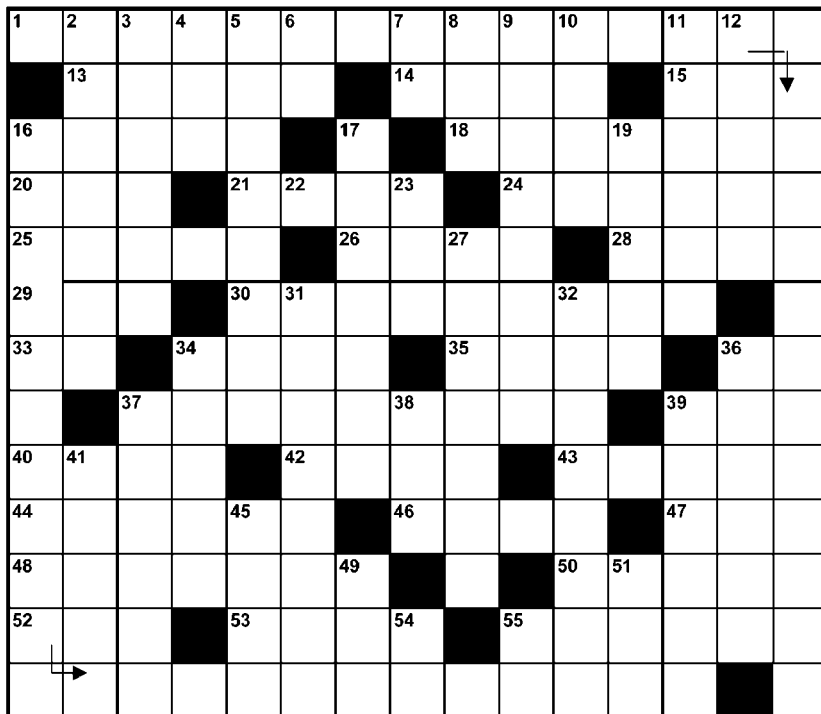
A jelzett időpontokban az Önkormányzati Házkezelő Iroda, a 06 20 47-08-30-ak, vagy a 06 20 47-99-392-es telefonszámon érhető el.

Becsület

Rejtvényünkben Bob Dylan amerikai énekes-szerző egyik mondását olvashatja. Beküldendő a vízszintes 1 és a függőleges 16 sor megfejtése.

VÍZSZINTES: 1. A mondás eleje (zárt betűk: A.G.V.Y,V.K.). 13. Farkas. 14. Tengeri emlős. 15. Megkevert éke! 16. Péksütemény. 18. Ókori európai nép. 20. Földforgató eszköz. 21. Kis Oszkár. 24. Végigélik az életüket. 25. Sir Arthur ... Doyle, Brit krimi-író. 26. Albán, svéd, luxemburgi autók jele. 28. Egykori diligolyó egyik fele. 29. S.L.T. 30. Bács-Kiskun megyei helység. 33. Ver. 34. Hajazatban van! 35. Ezüst és erbium vegyjele. 36. Egyszerű növény. 37. Házfedő része. 39. L.O.L.40. FR! 42. Rövidnadrág. 43. Visszaégeti! 44. Zöldes, kékes szín. 46. Peter O'..., brit színész. 47. Azonos mássalhangzók. 48. Idegen Ernő. 50. Szolgafajta. 52. S.G.O. 53. Görög betű. 55. Dé-európai folyó.

FÜGGŐLEGES: 2. Álmában zajongott. 3. Nevezetes expresszvonat. 4. Mozdony része! 5. Költői kifejezés. 6. Osztalék része! 7. Ittrium és fluor vegyjele. 8. Tengeri hal. 9. Harmadik személyben munkatárs. 10. Korábbi könyvsorozat rövidítése. 11. Vadmadár vonulási forma. 12. Korosabb hölgyek. 16. A mondás másik fele (zárt betűk: L.N.K.E). 17. Erősen zuhogó. 19. Hosszmérték. 22. Svéd autók jele. 23. Becézett Ilona. 27. Indul. 31. Két évszak, névelővel. 32. Ledől. 34. Kis bárány. 36. Zala megyei patak. 37. Hármas találatok az olasz lottóban. 38. Idegen művészet. 39. Kedves megszólítás. 41. Sebes mozgású. 45. Hiszen végek nélküli! 49. Össze-vissza tol. 51. Lati üdvözlés. 54. Rangjelző előtag. 55. Tinó egynemű betűi.



Ipacs László

Beküldési határidő: **december 1.**

A megfejtést nyílt levelezőlapon szerkesztőségünk címére (1052 Váci utca 18.) kérjük beküldeni.

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: „A politikusoknak sci-fit kéne olvasni, nem westernt és krimi.”

Helyes megfejtést beküldő nyertes olvasóink: Cse József, 1082 Budapest, Baross u 117., Mády László, 1086 Budapest, Szűz u 5-7.

Gratulálunk, jutalmukat postán kapják meg!

Év végi kábeltelevízió akció:
valódi élmények a család
minden tagjának!



Most a belépési díj és az első havidíj: **0 Ft!***

Évezze több mint 40 csatorna széles kínálatát fantasztikus készülékek mellett!

December 1-től csaknem teljes kínálatunk elérhető digitálisan is, változatlan havidíjak mellett!

www.t-kabel.hu
telefonos ügyfélszolgálat: 1298
Ügyfélszolgálat: 1089 Budapest, Baross utca 133.

*Az akció 2006. október 31-ig, kizárólag új előfizetők, a T-kábel Magyarország Kft. 2006. január 1. előtti állományából kerülő új előfizetők részére érvényes. Az 1 éves kábeltelevíziós szerződéshez a csatlakozási díj mellett az első havidíj is jár. A csatlakozási díj az előfizetés megkezdésének napján esedékes. A csatlakozási díj az előfizetés megkezdésének napján esedékes. A csatlakozási díj az előfizetés megkezdésének napján esedékes.

T · · Kábel · ·

Magyarok cselekedetei**Lehangoló diagnózis**

Nézem egyéves unokámat. Ennivaló, aranyos kis ember. Igaz bepisil, nyugós, éhes, álmos, ordít. Amúgy egy csoda, de ilyenkor kezelhetetlen. Egyetlen esetet kivéve. Ha bármely csatorna reklámblokkjának zenéje hallható. Ilyenkor beledermelve, elnémulva bámulja, issza a hablatyot. A család a csodagyerek ismerveit látja a jelenségben. Én nem. A globalizáció reklám-pszichológusai jelesre vizsgáztak. A hangerő, a zene, a szín, a forma, a ritmus az egyévesek szintjére méretezett. Ők jól reagálnak az üzenetre, együtt a felnőtt társadalom sokmillió célbavett egyedével, akiket, lám, egyévesekre méretezett tudatformáló üzenetekkel bombáznak. Amikor a háromszorosára növelt W.C.-illatosító üdvözítő erejéről hallok, a XXI. század felnövekvő gyerekeit, az alakuló totális fogyasztói társadalmat siratom, akiknek fogalmuk nincs, hogy manipuláció áldozatai.

H.I.

Becsületkereszt és Józsefvárosért

A Józsefvárosi Becsületkereszt kitüntetés a kerület érdekében kiemelkedő tevékenységet végző, egész életműve alapján elismerésre méltó, magyar és külföldi magán-személyek részére adományozható. A Józsefvárosért kitüntetés a társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági élet fejlesztésében kiemelkedő munkát végző

magyar és külföldi magán-személyek, jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezetek részére adományozható. *Javaslatokat a kitüntetésre 2006. december 15-ig a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Oktatási, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Osztályán írásban várnak. Baross utca 63-67.*

Aranykoszorú kitüntetés

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete évente Józsefvárosi Aranykoszorú kitüntetésben részesíti a kerületben - minimum 10 éve - kiemelkedően magas színvonalú munkát, szolgáltatást végző iparosokat, kereskedőket, vállalkozókat.

A kitüntetendő személyekre várjuk a lakosság javaslatát. Írásbeli javaslatukat kérjük 2006. december 15-ig a polgármesternek címezve, vagy a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Osztályához juttassák el.

Bednár János
osztályvezető-helyettes

**Az első hó****Sebesség, különbségek**

Két jármű, két világ, kétféle életminőség. Az egyenlősdi ábrándjával a szociális valóság az utcai közlekedésben is vitatkozik. Még akkor is, ha a luxus Mercedest szabályosan előzi a kézihajtásos rokkantkocsi

Programok a Vasasban

Festmény kiállítás. Nagy Zsolt festőművész kiállításának megnyitója november 16-án szerdán 17 órakor a Vasas Művészegyüttes Alapítvány székelyén. A kiállítás megtekinthető november 16-tól - december 20-ig, munkanapokon 9 és 20 óra között.

Komolyzenei koncert. A Vass Lajos Szimfonikus Zenekar koncertje november 24-én, pénteken 19.30-tól. Műsor: Mozart: Idomeneus nyitány, Mozart: B-dúr zongoraverseny (K. 456), Mozart: Szabadkőműves gyászzené (K. 477), Haydn: Oxford szimfonia (Nr. 92), szólista: Gyül-

vészi Gábor, vezényel: Notis Georgiou.

Mikulásműsor. Mikulás köszöntő műsor kicsiknek és nagyoknak december 6-án, szerdán 19 órától. A műsort adja a Vasas Művészegyüttes Tánckara, a Hidas György Alapfokú Művészeti Iskola tanulói és a Bekecs Zenekar előadásában. A műsor végén közös tánc a télapóval, a krampuszokkal és a tancosokkal.

Vass Lajos Szimfonikus Zenekar karácsonyi meglepetés koncertje december 15-én, pénteken 19.30 órától.

A programok helyszíne: Vasas Művészegyüttes Alapítvány, Kőfaragó utca 12. A programokra a belépés díjtalan.

Lapunk az interneten is olvasható:
www.jozsefvaros.hu

Viccelődünk

■ Férfi áll a baleseti sebést portáján, hatalmas virágcsokorral a kezében.

- Kérném, hol fekszik az a beteg, akit egy úthenger ütött el tegnap?

A portás rezignáltan:

- a tizenegyes, tizenkettes, és tizenhármas körteremben!

■ Ó kedves Bernadett! Nem is tudja elképzelni, mennyire megszépíti magát a konyak!

- De Ákoska, hiszen én nem is ittam!

- Én ellenben négyet, Bernike!

■ Meddig marad a kedves mama?

-Ameddig szívesen látod az anyósodat!

-De hiszen már elment az utolsó vonat!

Várjuk olvasóink véleményét!

E-mail címünk:

jozsefvarosujzag@freemail.hu

Józsefváros

A VIII. kerületi önkormányzat lapja
Kiadja az önkormányzat megbízásából az IMPRESS LAPKIADÓ Kft.
Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Szerkesztő: **Hegy Imre**

Munkatárs: **Kovács Barbara**

Fotók: **Nyári Gyula** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Szerkesztőség: Budapest, 1052 Váci utca 18.

Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525

Nyomás: Szikra Lapnyomda zRt. Bp. X. Kozma u. 2.

Felelős vezető: **Máthé Sándor vezérigazgató**